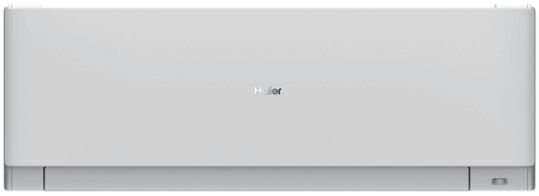


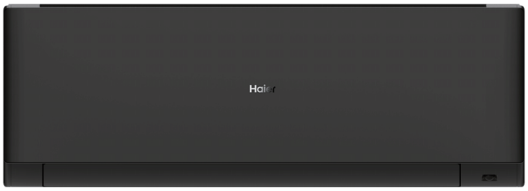
SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER
OPERATION MANUAL

ORIGINAL MANUAL

English

Português





AS20XCAHRA	AS20XCAHRA-MB
AS25XCAHRA	AS25XCAHRA-MB
AS35XCAHRA	AS35XCAHRA-MB
AS42XCAHRA	AS42XCAHRA-MB
AS50XCAHRA	AS50XCAHRA-MB
AS71XCAHRA	AS71XCAHRA-MB

- Please read this operation manual before using the air conditioner. Keep this operation manual for future reference This appliance is filled with R32.



	**Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.**		**This appliance is filled with R32.**

Keep this manual where the user can easily find it.

WARNING:

English

- **Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.**
- **The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).**
- **Do not pierce or burn.**
- **Be aware that refrigerants may not contain an odour.**
- **The appliance must be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 3 ㎡.**
- **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer,its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
- **This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mentao capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given superivision or instruction concering use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
- **The wiring method should be in line with the local wiring standard.**
- **All the cables shall have got the European authentication certificate. During installation, when the connecting cables break off, it must be assured that the grouding wire is the last one to be broken off.**
- **The explosion-proof breaker of the air conditioner should be all-pole switch. Distance between its two contacts should not be no less than 3mm. Such means for disconnection must be incorporated in the wiring.**
- **Make sure installation is done according to local wiring regulation by professional persons.**
- **Make sure ground connection is correct and reliable.**
- **A leakage explosion-proof breaker must be installed.**
- **Do not use a refrigerant other than the one indicated on the outdoor unit(R32) when installing, moving or repairing. Using other refrigerants may cause trouble or damage to the unit, and personal injury.**

	This appliance contains a UV-C lamp.

WARNING:

- Read the maintenance instructions before opening the appliance.
- Eye or skin irritation may result from exposure from top air inlet and inner part. During air filter taking and putting for maintenance, please make sure that the power is cut off before approaching the product.
- UV-C barriers bearing the ultraviolet radiation hazard symbol should not be removed.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- Do not operate UV-C lamps outside of the appliance.
- The appliance must be disconnected from the power supply before replacing or cleaning or other maintenance of the UV-C lamp.
- Front panels bearing the ultraviolet radiation hazard symbol which have UV-C radiation are provided with a hall switch to interrupt the power to the UV-C lamps for your safety. Do not over-ride hall switch by magnet and other similar material.
- Before opening front panels bearing the ultraviolet radiation hazard symbol for the conducting user maintenance, it is recommended to disconnect the power.
- If the UV-C lamp is damaged, it must be replaced by the manufacturer,its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in small doses, cause harm to the eyes and skin.

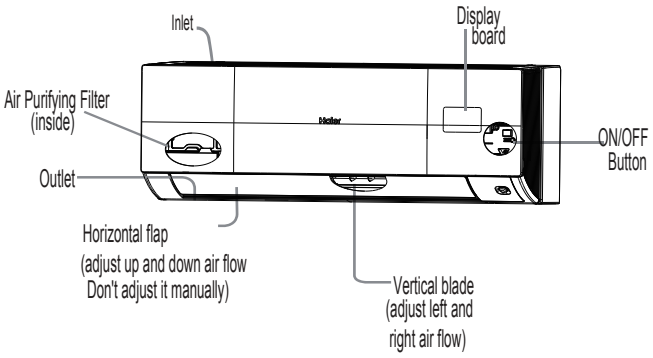
Contents

PARTS AND FUNCTIONS 1
OPERATION 2
INDOOR UNIT INSTALLATION 12
MAINTENANCE 15
CAUTIONS 17
TROUBLE SHOOTING 18

English

Parts and Functions

Indoor Unit



Display board

❶ Signal receiver

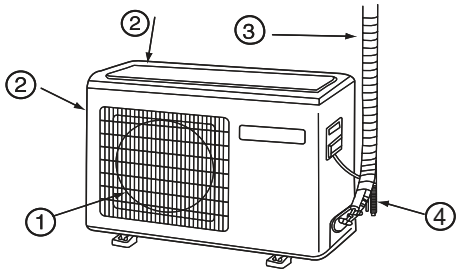
❷ Setting temp.display



NOTE:

Actual inlet grille may vary from the one shown in the manual depending on the product purchased.

Outdoor Unit



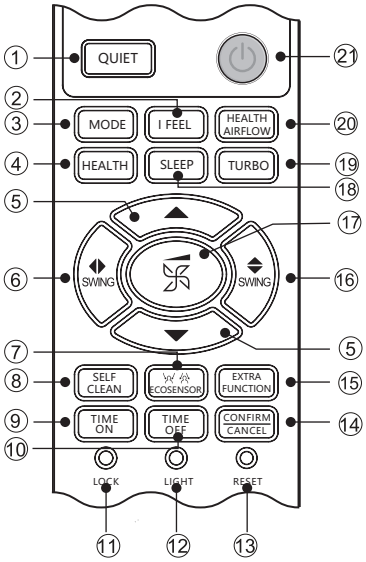
① OUTLET ③ CONNECTING PIPING AND ELECTRICAL WIRING

② INLET ④ DRAIN HOSE

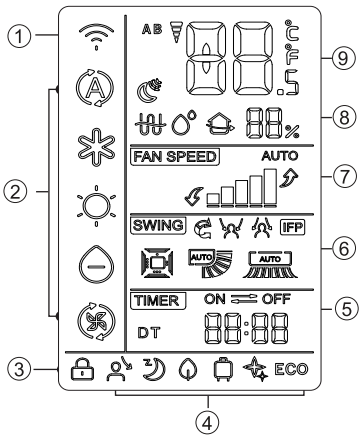
Please note the above picture is for reference only.

This may very depending on the unit purchased.

Remote controller



1. QUIET button
2. I FEEL button
3. MODE button
4. HEALTH button
5. TEMP+/- button
6. SWING left/right button
7. ECOSENSOR button
8. SELF CLEAN button
9. TIME ON button
10. TIME OFF button
11. LOCK button
12. LIGHT button
13. RESET button
14. CONFIRM/CANCEL button
15. EXTRA FUNCTION button
16. SWING up/down button
17. FAN button
18. SLEEP button
19. TURBO button
20. HEALTH AIRFLOW button
21. ON/OFF button



1. Wi-Fi display
2. Operation mode display
3. LOCK display
4. Display of each function status
5. TIMER ON display
   TIMER OFF display
   CLOCK display
6. SWING display
   Swing up/down display
   Swing left/right display
7. FAN SPEED display
8. Humidity display
9. TEMP display

NOTE:

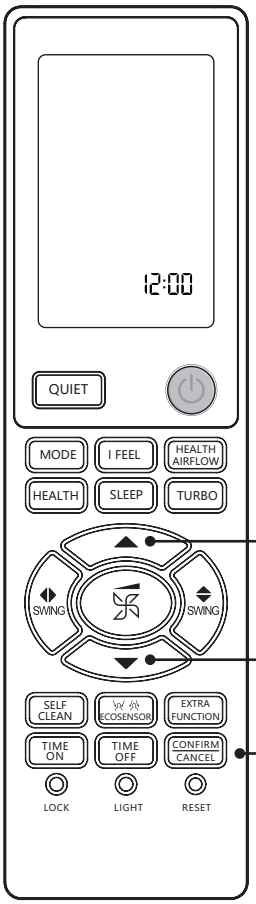
1. Humidity display is unavailable on some models.
2. If the model you buy has a Wi-Fi function, press the“ON/OFF” button for 5s to emit the Wi-Fi binding signal. Once in the binding mode, the APP will show how to bind.

English

Operation

English

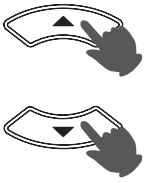
Clock set



1. Load the battery or press the"RESET" button



2. Press "" or "" to set correct time



Each press will increase or decrease 1min. If the button is kept pressed, time will change quickly.

3. After time setting is confirmed, press "confirm" button,while clock starts working

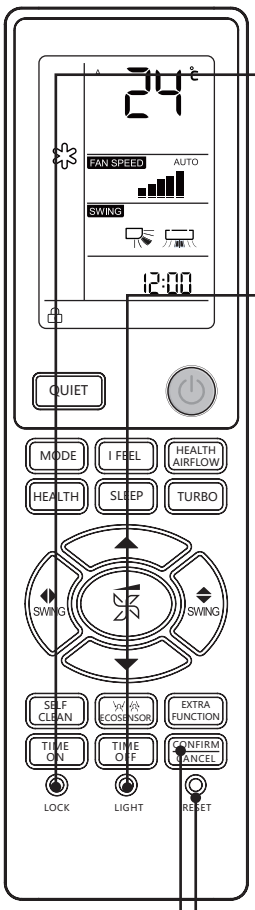


Attention:

The distance between the signal transmission head and the receiver hole should be within 7m without any obstacle as well. When electronic-started type fluorescent lamp or change-over wireless telephone is installed in room, the receiver is apt to be disturbed in receiving the signals, so the distance to the indoor unit should be shorter. Full display or unclear display during operation indicates the batteries have been used up. Please change batteries. If the remote controller can't run normally during operation, please remove the batteries and reload several minutes later.

NOTE:
Remove the batteries in case unit won't be in usage for a long period.

LOCK/LIGHT/RESET/ EXTRA FUNCTION



1. LOCK Button



Used to lock buttons and LCD display.

2. LIGHT Button



Turn on and off the indoor display. To display only set temperature, press LIGHT button 10 times within 5 seconds. The indoor unit will beep 3 times when successful. To return to ambient temperature display, press LIGHT 10 times within 5 seconds again. Default of the indoor unit display is ambient temperature. The set temperature will only display for a few seconds after adjusting it with the remote.

3. RESET Button



If the remote control is not functioning properly, press this button to reset the remote.

4. EXTRA FUNCTION Button

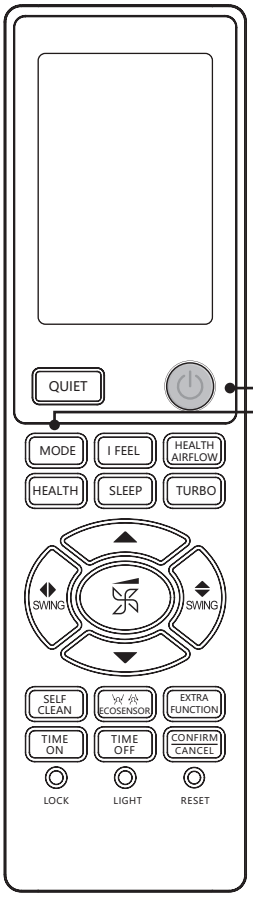


Function:A-B yard→10ºC heating (Only in heating mode) →ºF/ºC transform

Operation

AUTO,COOL,HEAT,DRY,FAN Operation

Mode	Note
AUTO	In AUTO mode, the air conditioner will automatically select Cool or Heat operation according to room temperature. When FAN is set to AUTO, the air conditioner automatically adjusts the fan speed according to room temperature.
COOL	Cooling only
DRY	In DRY mode , when room temperature becomes lower than temp.setting+2ºC, the unit will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting.
HEAT	In HEAT mode, warm air will blow out after a short period of the time due to cold-draft prevention function. When FAN is set to AUTO,the air conditioner automatically adjusts the fan speed according to room temperature.
FAN	In FAN mode , the unit will not operate in COOL or HEAT mode but only in FAN mode, AUTO is not available in FAN mode. And temp. setting is disabled. In FAN mode, Sleep operation is not available.



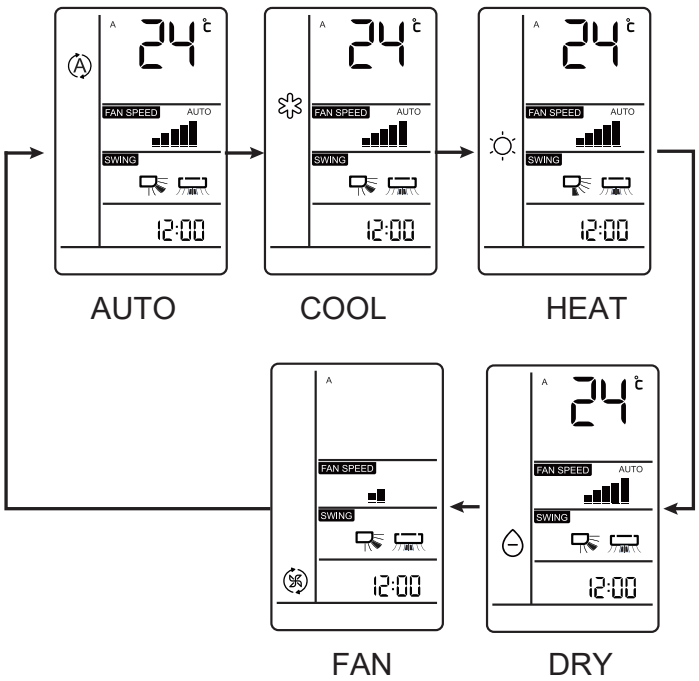
1. Unit start

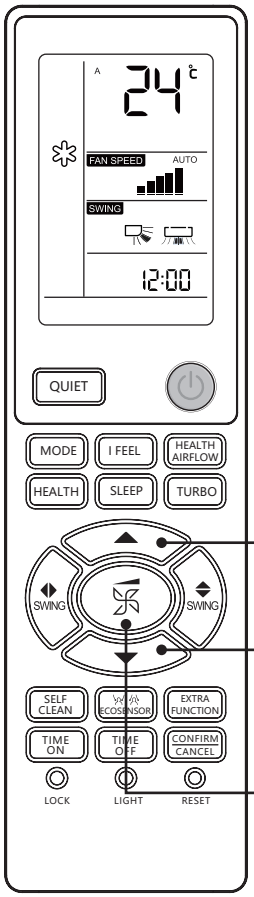


2. Press MODE button and select an operation mode.



●Each pressing of the button advances the mode setting in sequence.





3. Press TEMP button



Every time the button is pressed, temp. setting increases 1 °C.



Every time the button is pressed, temp. setting decreases 1 °C.

Unit will start running to reach the temp. setting on LCD.

4. FAN SPEED



Press FAN SPEED button. For each press, fan speed changes as follows:

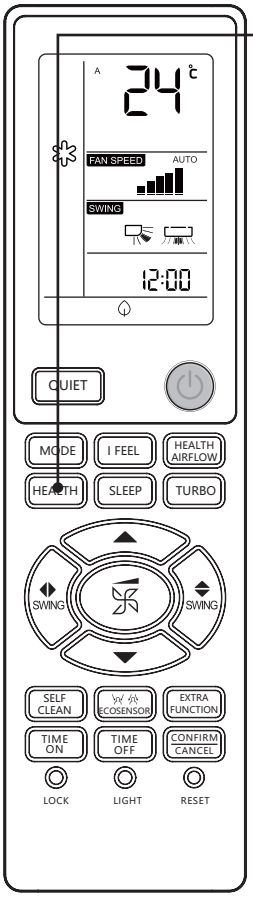
Unit will run at selected fan speed.



English

Operation

HEALTH Operation





Press HEALTH button

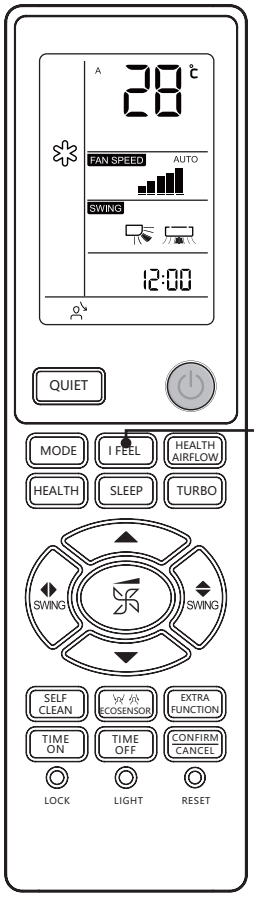
1.For each press, is displayed. Air conditioner starts health function operation.

2.Press HEALTH button for twice press, disappears, the operation stops.

UV sterilization function:

It uses the c-band with the most effective sterilization effect in ultra-violet radiation to remove harmful micro-organisms such as bacteria in the air, which has remarkable effects to make the air healthy.

I FEEL Operation





Press I FEEL button

1. Only for COOLING, HEATING or AUTO mode(other modes cannot be implemented).

2. Place the remote controller within the acceptable range of air conditioner. Press the " I FEEL " button,the remote control displays the "" icon. The remote controller sends the circulation temperature date to the indoor unit every 3 minutes, and the air conditioner runs according to this data.

3. Exit "I FEEL " mode when power off , press the " I FEEL " button or switch other modes.

Attention:

1.It is recommended to turn on the UV sterilization function for 1-2 hours in one day, longer time will affect the life of the UV lamp.

2.Do not look directly at the UV lamp or touch it with your hands when the sterilizing function is on. Please turn off the sterilizing function before opening the panel.

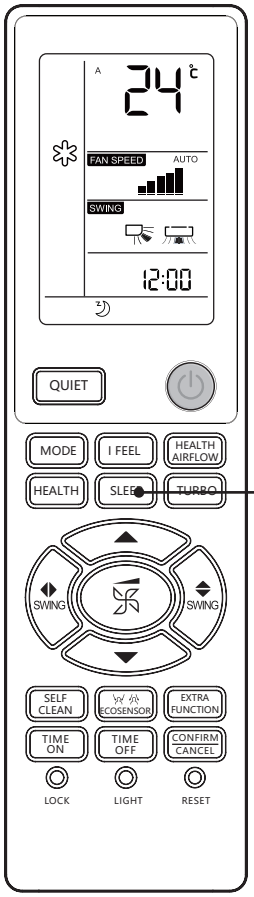
3.Tinged blue light may appear near the air conditioning inlet when the sterilizing function is on.

4.Only when the internal fan has run and health function turned on, the UV lamp will be lighted.

English

Operation

Comfortable SLEEP



Before going to bed, you can simply press the SLEEP button and unit will operate in SLEEP mode and bring you a sound sleep.

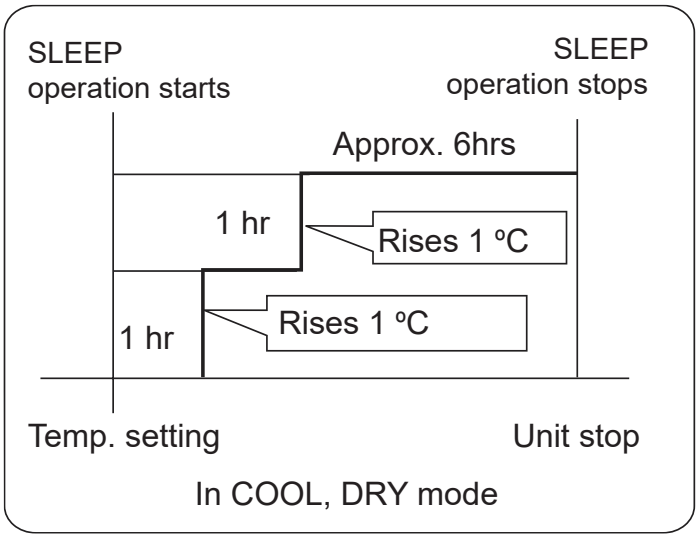


Press SLEEP button

Operation Mode

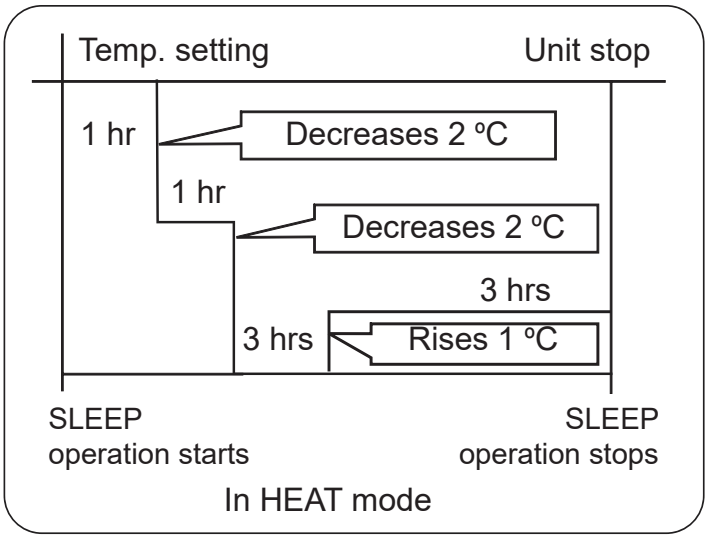
1. In COOL, DRY mode

1 hour after SLEEP mode starts, temp. will become 1 ºC higher than temp. setting. After another 1 hour, temp. will rise by 1 ºC further. The unit will run for further 6 hours and then stop. Temp. will be higher than temp. setting so that room temperature won't be too low for your sleep.



2. In HEAT mode

1 hour after SLEEP mode starts, temp. will become 2 ºC lower than temp. setting. After another 1 hour, temp. will decrease by 2 ºC further. After more another 3 hours, temp. will rise by 1 ºC further. The unit will run for further 3 hours and then stop. Temp. is lower than temp. setting so that room temperature won't be too high for your sleep.



3. In AUTO mode

The unit operates in corresponding SLEEP mode, which adapted to the automatically selected operation mode.

4.In FAN mode

It has no SLEEP function.

5.When quiet sleeping function is set to 8 hours, the quit sleeping time can not be adjusted. When TIMER function is set, the quiet sleeping function can't be set up. After the sleeping function is set up, if user resets TIMER ON function, the sleeping function will be cancelled,the unit will be in the state of timing-on, if user resets TIMER OFF function, either of their operation time is ended first, the unit will stop automatically, and the other mode will be cancelled.

Note to the power failure resume:

Press the SLEEP button ten times in five seconds and enter function after hearing four sounds.And press the sleep button ten times within five seconds and leave this function after hearing two sounds.

Power Failure Resume Function

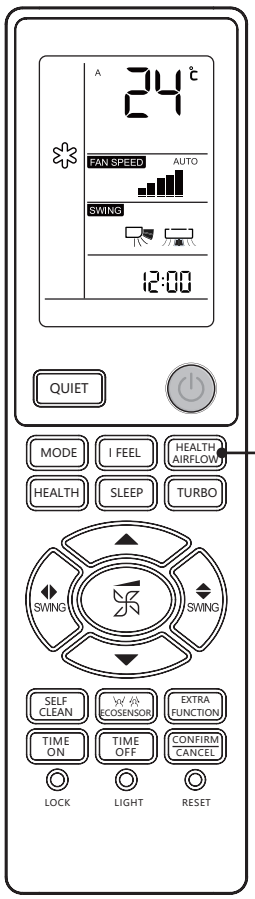
If the unit is started for the first time, the compressor will not start running unless 3 minutes have elapsed. When the power resumes after power failure, the unit will run automatically, and 3 minutes later the compressor starts running.

English

Operation

English

HEALTH AIRFLOW Operation





Set health airflow function

1.Press the button of HEALTH AIR-FLOW, appears on the display. Avoid the strong airflow blowing direct to the body.

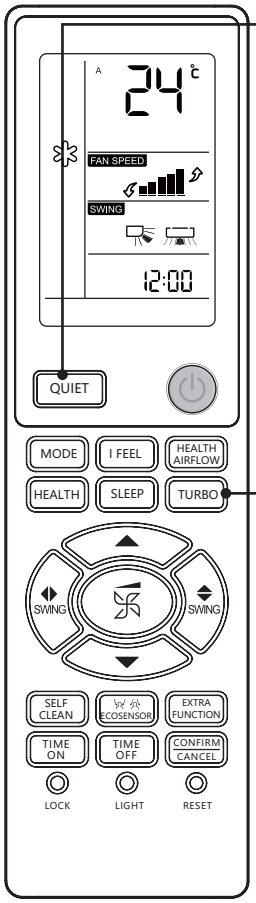
2.Press the button of HEALTH AIR-FLOW again, appears on the display.Avoid the strong airflow blowing direct to the body.



Cancel health airflow function

Press the button of HEALTH AIR-FLOW again, the unit will go on working under the condition before the setting of health airflow function.

QUIET/TURBO Operation





Press QUIET button

You can use this function when silence is needed for rest or reading.

For each press, is displayed. Air conditioner starts QUIET function operation. In QUIET operation mode, fan speed automatically takes low speed of AUTO fan mode. Press QUIET button again, disappears, the operation stops.



Press TURBO button

When you need rapid heating or cooling, you can choose the TURBO function .

Press TURBO button, the remote controller will show and then achieve to the turbo function. Press again this TURBO button , the turbo function will be cancelled.

Attention:

1.Do not direct the flap by hand. Otherwise, the grille will run incorrectly. If the grille does not run correctly, stop for a minute and then start, and adjust by using the remote controller.

2.Remote controller can memorize each operation status. When starting it next time, just press ON/OFF button and unit will run in previous status.

When running in Turbo, the fan speed is the highest.

When running in Quiet, the fan speed is super-slow.

NOTE:

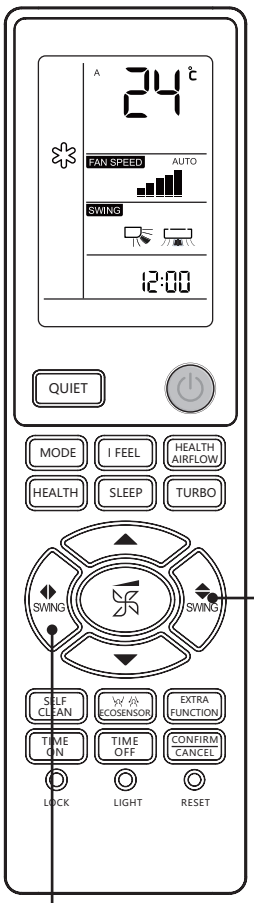
During Turbo operation, in rapid HEAT or COOL mode , the room will show inhomogeneous temperature distribution. It will effect desired air temperature that unit is in QUIET operation for a long period.

NOTE:

1. After setting the health airflow function, the position grille is fixed.
2. In heating, it is better to select the mode.
3. In cooling, it is better to select the mode.
4. In cooling and dry, using the air conditioner for a long time under the high air humidity, condensate water may occur at the grille.
5. Select the appropriate fan direction according to the actual conditions.

Operation

SWING Operation



1. Up and down air flow direction

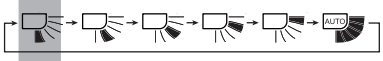


For each press of the button, air flow direction on remote controller displays as follows according to different operation modes:

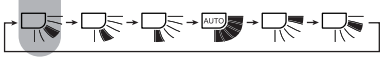
COOL/DRY/FAN:



HEAT:



AUTO:

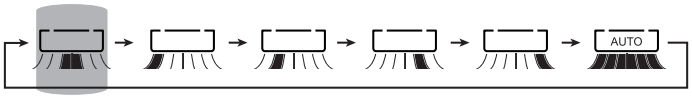


Initial state

2. Left and right air flow direction



For each press of the button, air flow direction on remote controller displays as follows：



Initial state

NOTE:

1. When humidity is high, condensate water might occur at air outlet if all vertical louvers are adjusted to left or right.
2. It is not advisable to keep horizontal flap at downward position for a long time in COOL or DRY mode, otherwise, condensate water might occur.
3. As cold air flows downward in COOL mode, adjusting air flow horizontally will be much more helpful for a better air circulation.

SELF-CLEAN Operation



Functional description:

The purpose of this function is to clean the evaporator.

Entry and exit:



If this function is needed, please select in the hOn APP.

Press SELF CLEAN button to enter this function. The display will show "CL" on the panel of the indoor unit and on the remote controller. Maximum running time in this function is no more than 21 minutes. This function will exit automatically with the " Pi " sound twice, then the unit return to original state. During SELF CLEAN operation, pressing the button repeatedly will not exit the process. Press ON/OFF button to exit this mode.

NOTE:

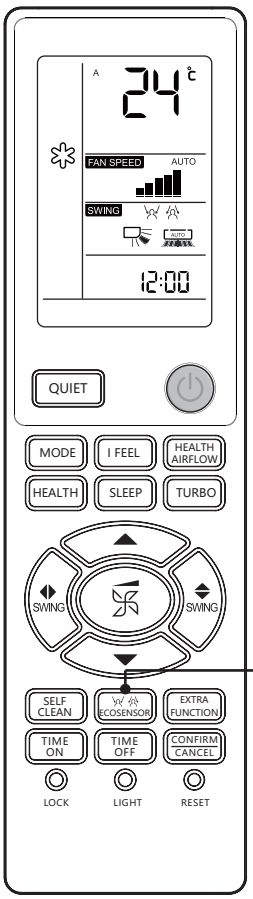
1. This function is invalid in TIMER / SLEEP mode.
2. After this mode starts, the air volume may reduce, have no airflow, or even cold airflow blowing.
3. It is normal if the unit makes some sound when the air expands with heat and contracts with cold.
4. The “CL” display time may last differently on the remote controller and panel.
5. If the outside ambient temperature is below zero, error code “F25 “may be show up during self-cleaning operation, which is normal protection, please turn off the power and restart after 10 seconds.
6. The best condition to run this mode is temperature is between 20ºC~27ºC , the humidity is between 35%~60% indoors, and the temperature is between 25ºC~38ºC (cooling season)outdoors.
7. It is hard for the air to frost if the air is too dry (humidity< 20%). The condensate water may increase if the humidity of the air is too high (humidity>70%) .

English

Operation

English

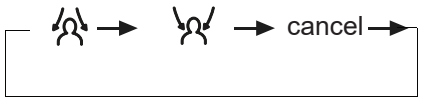
ECO SENSOR Operation





Press ECO SENSOR button

For each press,changes as follows:



The intelligent sensor can automatically detect your position. Depending on your choice, the unit can adjust the airflow in 2 different settings: "Follow me Mode" setting guarantees that the air flow follows you, while "Avoid Mode" setting will keep the air flow away from you. The Eco Sensor can automatically identify the existance of the human being to improve the user experience. The air conditioner will switch to ECO mode after 20 minutes while nobody is in the room.

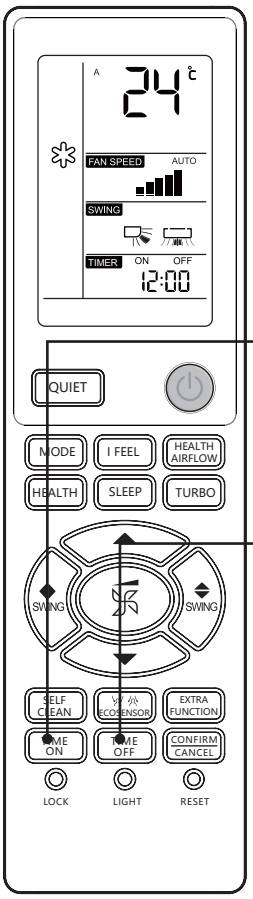
NOTE:

A human sensor is used to detect changes in the infrared radiation emitted by human bodies. In case of the following conditions, the detection may not be accurate:

1. High room temperature, where the ambient temperature is close to body temperature.
2. People wear a lot or lie on their stomach or back.
3. The speed of human movement exceeds the sensitivity of the sensor.
4. Frequent movements of pets, frequent swing of curtains or other indoor objects due to the wind.
5. Moving targets go beyond the detection range of the sensor.
6. The left and right ends of the indoor unit are installed too close to the wall.
7. There is direct sunlight inside the room.
8. The air conditioner operates in a room where ambient temperature fluctuates sharply.

Besides, if a person is at the border of two air blowing areas, the following air will be sent to these two areas respectively or be swept automatically. The avoiding air will avoid these two areas or be swept automatically.

TIMER Operation



Set Clock correctly before starting Timer operation. You can let unit start or stop automatically at the following times: Before you wake up in the morning, get back from outside or after you fall asleep at night.

1. Select your desired operation mode.



Select your desired TIME ON.

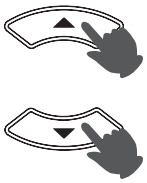
Remote controller: "**TIMER ON**"will flash.



Select your desired TIME OFF.

Remote controller: "**TIMER OFF**"will flash.

2. Time setting.



Every time the button is pressed, time setting increases or decreases 1 min, if kept pressed, it will increase rapidly. It can be adjusted within 24 hours.

3. Confirm timer setting



After adjust the time, press the button and confirm the time ON or OFF button will not flash any more.

4. Cancel timer setting



Press the button, the time display eliminated.

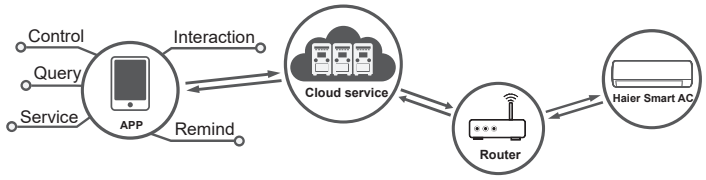
NOTE:

After replacing batteries or a power failure happens, time setting should be reset. According to the time setting sequence of TIME ON or TIME OFF, either Start-Stop or Stop-Start can be achieved.

Operation

Wi-Fi function description

The system architecture diagram



The application environment

Smart mobile phone and wireless router are necessary for the appliacation.
Wireless router must be able to connect to the Internet.
Smart mobile phone requires IOS or Android system:

IOS system
must support IOS 9.0 or above

Android system
must support Android 5.0 or above

Configuration method

Scan the QR code below to download “hOn” APP. Other Download options: Please search hOn APP on:

●App Store (IOS)

●Google Play (Android)

●Huawei AppGallery (Android)

After App Download, please register, connect the air conditioner and enjoy using hOn to manage your device. Please refer to the HELP section inside the APP for more details about how to register, connect the unit, and other operations

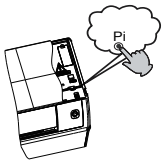
ON/OFF operation and test operation

ON/OFF Operation:

●Use this operation only when the remote controller is defective or lost, and with function of emergency running, air conditioner can run automatically for a while.

●When the emergency operation switch is pressed, the "Pi" sound is heard once, which means the start of this operation.

●When power switch is turning on for the first time and emergency operation starts, the unit will run automatically in the following modes:



Room temperature	Designated temperature	Timer mode	Fan speed	Operation mode
Above 24 ºC	24 ºC	No	AUTO	COOL
Below 24 ºC	24 ºC	No	AUTO	HEAT

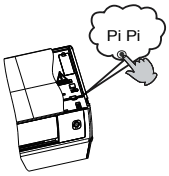
●It is impossible to change the settings of temp. and fan speed. It is also not possible to operate in TIMER or DRY mode.

Test operation:

Test operation switch is the same as emergency switch.

●Use this switch in the test operation when the room temperature is below 16 °C, do not use it in the normal operation.

●Continue to press the test operation switch for more than 5 seconds. After you hear the "Pi" sound twice,release your finger from the switch: the cooling operation starts with the air flow speed "Hi".



English

Operation

Steri Clean Operation

When the 56ºC Steri-clean function is required, please access in the hOn APP.

Introduction to Steri Clean

Stage 1 - Self Clean: to remove dirt away. This function freezes the evaporator with moisture in the air, and removes dirt during the melting process.The hydrophilic aluminium coating with smaller angel (α≈5°)helps increase water drainage efficiency.

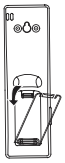
Stage 2 - 56ºC high temperature sterilisation: It utilizes smart temperature monitoring and frequency control technology to adjust the compressor operation, so that we maintain the evaporator temperature at high temperature for over 30mins to kill any bacteria and virus inside the air conditioner.

Stage 3 - Rapid evaporator cooling to enhance the sterilisation performance. The foil surface is coated with silver nano-particles which has an anti-bacterial efficiency up to 99%.

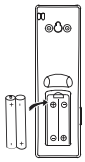
Attention:

1. The function lasts 60-80 minutes.
2. Hot air may come out during the process when evaporator is heated to 56ºC or maintains at 56ºC in summer.
3. This function may cause changes in room air temperature in winter.
4. When outdoor ambient temperature is above 36ºC, the function cannot be performed. Instead, Self Clean function will be turned on and lasts 21mins when Steri Clean is turned on.

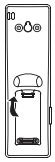
Loading of the battery

1 

Remove the battery cover;

2 

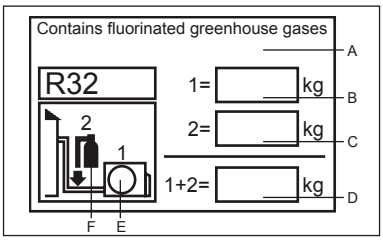
Load the batteries as illustrated. 2 R-03 batteries, resetting key (cylinder); Be sure that the loading is in line with the “+”/“-”;

3 

Load the battery, then put on the cover again.

English

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE REFRIGERANT USED



This product contains fluorinated greenhouse gases . Do not vent into the atmosphere.
Refrigerant type:R32
GWP* value:675
GWP=global warming potential
Please fill in with indelible ink,
• 1 the factory refrigerant charge of the product
• 2 the additional refrigerant amount charged in the field and
• 1+2 the total refrigerant charge
on the refrigerant charge label supplied with the product.
The filled out label must be adhered in the proximity of the product charging port (e.g. onto the inside of the stop value cover).
A contains fluorinated greenhouse gases
B factory refrigerant charge of the product: see unit name plate C additional refrigerant amount charged in the field
D total refrigerant charge
E outdoor unit
F refrigerant cylinder and manifold for charging

EUROPEAN REGULATIONS CONFORMITY FOR THE MODELS

Climate:T1 Voltage:220-240V

CE

All the products are in conformity with the following European provision:
- 2014/53/EU(RED)
- 2014/517/EU(F-GAS)
- 2009/125/EC(ENERGY)
- 2010/30/EU(ENERGY)
- 2006/1907/EC(REACH)

RoHS

The products are fulfilled with the requirements in the directive 2011/65/EU of the European parliament and of council on the Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EU RoHS Directive)

WEEE

In accordance with the directive 2012/19/EU of the European parliament, herewith we inform the consumer about the disposal requirements of the electrical and electronic products.

DISPOSAL REQUIREMENTS:



Your air conditioning product is marked with this symbol.This means that electrical and electronic products shall not be mixed with unsorted household waste. Do not try to dismantle the system yourself : the dismantling of the air conditioning system,treatment of the refrigerant, of oil and of other part must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation. Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and humen health. Please contact the installer or local authority for more information. Battery must be removed from the remote controller and disposed of separately in accordance with relevant local and nationl legislation.

Wi-Fi

-Wireless maximum transmit power (20dBm)
-Wireless operating frequency range (2400~2483.5MHz)
-Support standards： IEEE 802.11b ,IEEE 802.11g , IEEE 802.11n

English

Indoor Unit Installation

Necessary Tools for Installation

- Driver
- Nipper
- Hacksaw
- Hole core drill
- Spanner(17,19 and 26mm)
- Gas leakage detector or soap-and-water solution
- Torque wrench (17mm,22mm,26mm)
- Pipe cutter
- Flaring tool
- Knife
- Measuring tape
- Reamer

Power Source

- Before inserting power into receptacle, check the voltage without fail.
- The power supply is the same as the corresponding nameplate.
- Install an exclusive branch circuit of the power.
- A receptacle shall be set up in a distance where the power cable can be reached. Do not extend the cable by cutting it.

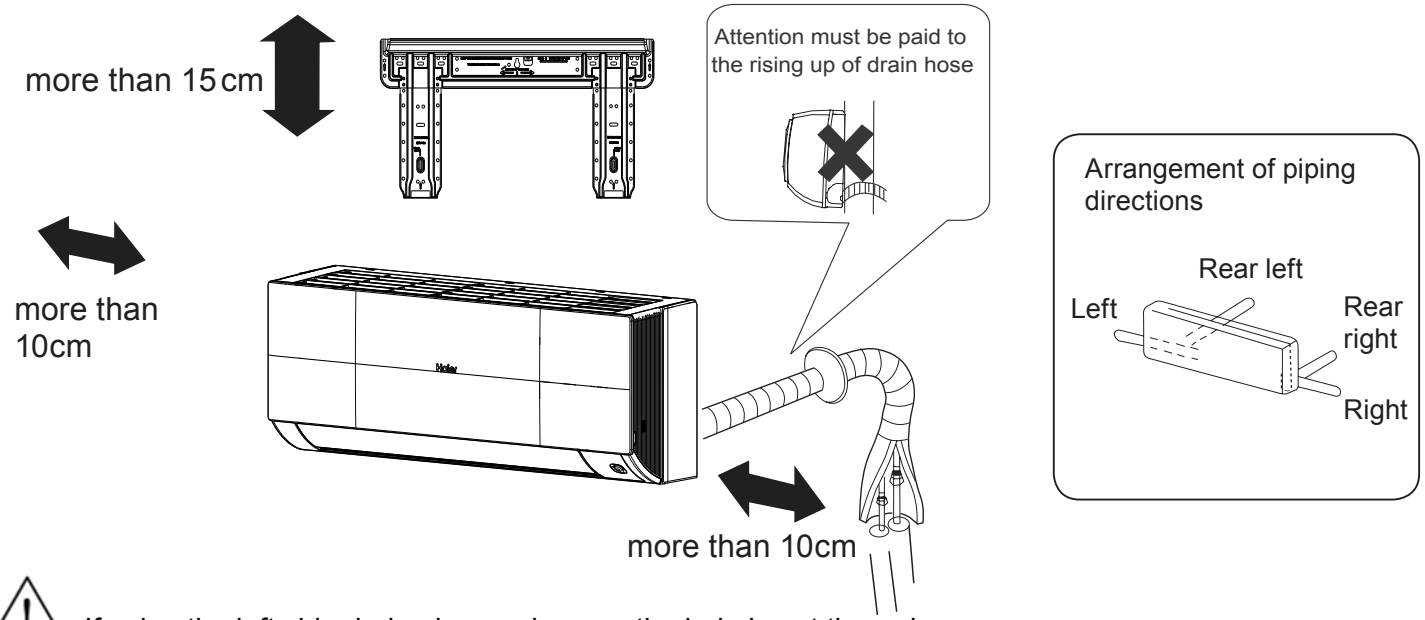
English

Selection of Installation Place

- Place, robust not causing vibration, where the body can be supported sufficiently.
- Place, not affected by heat or steam generated in the vicinity, where inlet and outlet of the unit are not disturbed.
- Place, possible to drain easily, where piping can be connected with the outdoor unit.
- Place, where cold air can be spread in a room entirely.
- Place, nearby a power receptacle, with enough space around.
- Place where the distance of more than lm from televisions, radios, wireless apparatuses and fluorescent lamps can be left.
- In the case of fixing the remote controller on a wall, place where the indoor unit can receive signals when the fluorescent lamps in the room are lightened.

Drawing for the installation of indoor units

The models adopt HFC refrigerant R32



If using the left side drain pipe, make sure the hole is got through.

The distance between the indoor unit and the floor should be morethan 2m.

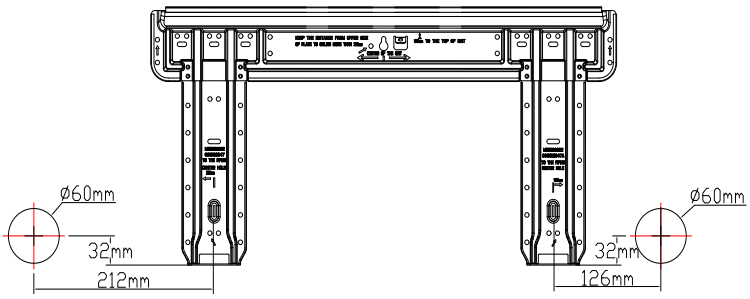
Please be subject to the actual product purchased,the above picture is just for your reference.

Indoor Unit Installation

1 Fitting of the Mounting Plate and Positioning of the wall Hole

When the mounting plate is first fixed

1. Carry out, based on the neighboring pillars or lintels, a proper leveling for the plate to be fixed against the wall, then temporarily fasten the plate with one steel nail.
2. Make sure once more the proper level of the plate, by hanging a thread with a weight from the central top of the plate, then fasten securely the plate with the attachment steel nail.
3. Find the wall hole location A/C using a measuring tape



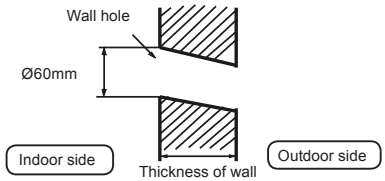
20/25/35/42/50/71K

When the mounting plate is fixed side bar and lintel

- Fix to side bar and lintel a mounting bar, Which is separately sold, and then fasten the plate to the fixed mounting bar.
- Refer to the previous article, " When the mounting plate is fi rst fixed ", for the position of wall hole.

2 Making a Hole on the Wall and Fitting the Piping Hole Cover

- Make a hole of 60 mm in diameter, slightly descending to outside the wall
- Install piping hole cover and seal it off with putty after installation



(Section of wall hole) Ⓖ Piping hole pipe

3 Installation of the Indoor Unit

Drawing of pipe

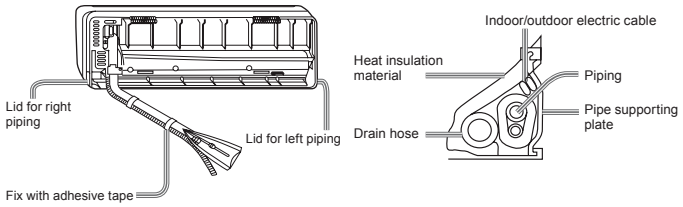
[Rear piping]

- Draw pipes and the drain hose, then fasten them with the adhesive tape

[Left • Left-rear piping]

- In case of left side piping, cut away, with a nipper, the lid for left piping.
- In case of left-rear piping, bend the pipes according to the piping direction to the mark of hole for left-rear piping which is marked on heat insulation materials.

1. Insert the drain hose into the dent of heat insulation materials of indoor unit.
2. Insert the indoor/outdoor electric cable from backside of indoor unit, and pull it out on the front side, then connect them.
3. Coat the flaring seal face with refrigerant oil and connect pipes. Cover the connection part with heat insulation materials closely, and make sure fixing with adhesive tape



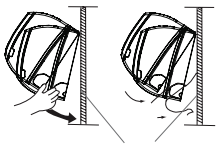
- Indoor/outdoor electric cable and drain hose must be bound with efrigerant piping by protecting tape.

[Other direction piping]

- Cut away, with a nipper, the lid for piping according to the piping direction and then bend the pipe according to theposition of wall hole. When bending, be careful not to crash pipes.
- Connect beforehand the indoor/outdoor electric cable, and then pull out the connected to the heat insulation of connecting part specially.

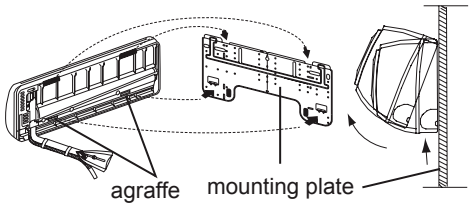
Fixing the indoor unit body

- Hang surely the unit body onto the upper notches of the mounting plate. Move the body from side to side to verify its secure fixing.
- In order to fix the body onto the mounting plate,hold up the body aslant from the underside and then put it down perpendicularly.



Unloading of indoor unit body

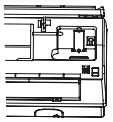
- When you unload the indoor unit,please use your hand to arise the body to leave agraffe,then lift the bottom of the body outward slightly and lift the unit aslant until it leaves the mounting plate.



4 Connecting the indoor/outdoor Electric Cable

Removing the wiring cover

- Remove terminal cover at right bottom corner of indoor unit, then take off wiring cover by removing its screws.



English

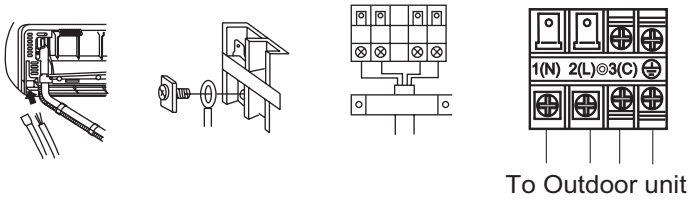
English

When connecting the cable after installing the indoor unit

1. Insert from outside the room cable into left side of the wall hole, in which the pipe has already existed.
2. Pull out the cable on the front side, and connect the cable making a loop.

When connecting the cable before installing the indoor unit

- Insert the cable from the back side of the unit, then pull it out on the front side.
- Loosen the screws and insert the cable ends fully into terminal block, then tighten the screws.
- Pull the cable slightly to make sure the cables have been properly inserted and tightened.
- After the cable connection, never fail to fasten the connected cable with the wiring cover.



Note:

When connecting the cable, confirm the terminal number of indoor and outdoor units carefully. If wiring is not correct, proper operation can not be carried out and will cause defect.

Connecting wiring	4G1.0mm ^{2}

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person. The type of connecting wire is H05RN-F or H07RN-F.
2. If the fuse on PC board is broken please change it with the type of T.3.15A/250VAC (Indoor).
3. The wiring method should be in line with the local wiring standard.
4. After installation, the power plug should be easily reached.
5. A breaker should be incorporated into fixed wiring. The breaker should be all-pole switch and the distance between its two contacts should be not less than 3mm.

5 Power Source Installation

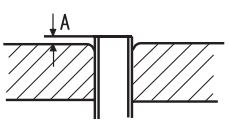
- The power source must be exclusively used for air conditioner.
- In the case of installing an air conditioner in a moist place, please install an earth leakage breaker.
- For installation in other places, use a circuit breaker as far as possible.

6 Cutting and Flaring Work of Piping

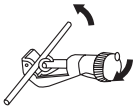
- Pipe cutting is carried out with a pipe cutter and burs must be removed.
- After inserting the flare nut, flaring work is carried out.

	Flare tool for R410A	Conventional flare tool	
	Clutch-type	clutch-type(Rigid-type)	Wing-nut type (Imperial-type)
A	0~0.5mm	1.0~1.5mm	1.5~2.0mm

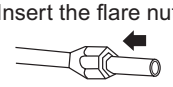
Flare tooling die



1.Cut pipe



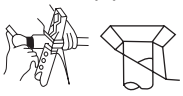
3.Insert the flare nut

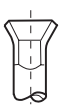


2.Remove burs



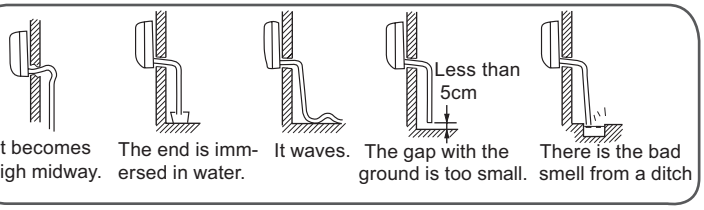
4.Flare pipe



Correct	Incorrect				
	 Lean	 Damage of flare	 Crack	 Partial	 Too outside

7 On Drainage

- Please install the drain hose so as to be downward slope without fail.
- Please don't do the drainage as shown below.



- Please pour water in the drain pan of the indoor unit, and confirm that drainage is carried out surely to outdoor.
- In case that the attached drain hose is in a room, please apply heat insulation to it without fail.

8 On Drainage

Code indication	Trouble description	Analyze and diagnose
E1	Room temperature sensor failure	Faulty connector connection; Faulty thermistor; Faulty PCB;
E2	Heat-exchange sensor failure	
E4	Indoor EEPROM error	Faulty EEPROM data; Faulty EEPROM; Faulty PCB;
E7	Communication fault between indoor and outdoor units	Indoor unit- outdoor unit signal transmission error due to wiring error; Faulty PCB;
E14	Indoor fan motor malfunction	Operation halt due to breaking of wire inside the fan motor; Operation halt due to breaking of the fan motor lead wires; Detection error due to faulty indoor unit PCB;

9 Check for Installation and Test Run

■ Please kindly explain to our customers how to operate through the instruction manual.

Check Items for Test Run

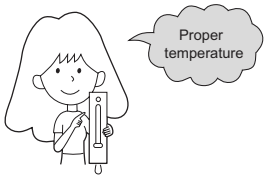
□ Put check mark ✓ in boxes

- □Gas leak from pipe connecting?
- □Heat insulation of pipe connecting?
- □Are the connecting wirings of indoor and outdoor firmly inserted to the terminal block?
- □Is the connecting wiring of indoor and outdoor firmly fixed?
- □Is drainage securely carried out?
- □Is the earth line securely connected?
- □Is the indoor unit securely fixed?
- □Is power source voltage abided by the code?
- □Is there any noise?
- □Is the lamp normally lighting?
- □Are cooling and heating (when in heat pump) performed normally?
- □Is the operation of room temperature regulator normal?

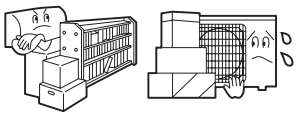
Maintenance

For Smart Use of The Air Conditioner

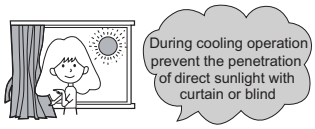
Setting of proper room temperature



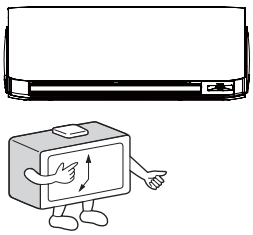
Do not block the air inlet or outlet



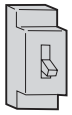
Close doors and windows during operation



Use the timer effectively



If the unit is not to be used for a long time, turn off the power supply main switch.



Use the louvers effectively



Remote Controller



Do not usewater,wipe the controller with a dry cloth.Do not use glass cleaner or chemical cloth.

Indoor Body



wipe the air conditioner by using a soft and dry cloth.For serious stains, use a neutral detergent diluted with water.Wring the water out of the cloth before wiping,then wipe off the detergent completely.

Do not use the following for cleaning



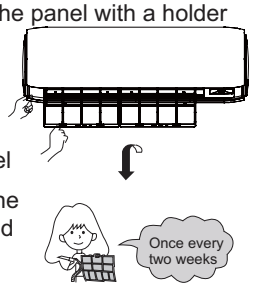
Gasoline,benzine, thinner or cleanser may damage the coating of the unit.



Hot water over 40°C(104°F) may cause discoloring or deformation.

Air Filter cleaning

1. Press the “SMART” button for 5s to partially raise the panel.
2. Open the panel by hand and support the panel with a holder
3. Remove the filter
4. Clean the filter
5. Fit the filter
6. Remove the holder and close the panel
7. Long press the “SMART” button and the panel will automatically lower down and become closed

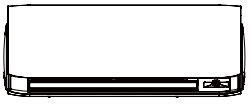


English

Replacement of Air Purifying Filter

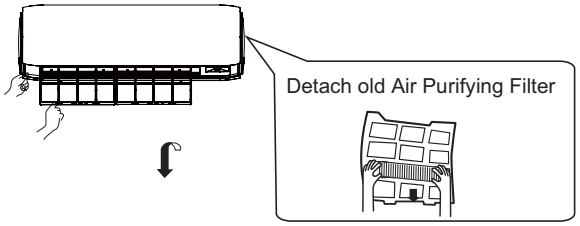
1.Open the Inlet Grille

Press the “SMART” button for 5s to partially raise the panel.



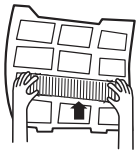
2.Detach the standard air filter

Slide the knob slightly upward to release the filter, then withdraw it.



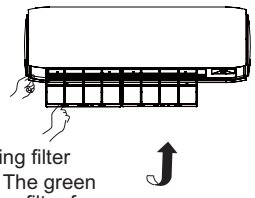
3.Attach Air Purifying Filter

Put air purifying filter appliances into the right and left filter frames.



4.Attach the standard air filter

(Necessary installation)



ATTENTION:

The white side of the photocatalyst air purifying filter face outside,and the black side face the unit The green side of the bacteria-killing medium air purifying filter face outside,and the white side face the unit.

5.Close the Inlet Grille

Long press the “SMART” button and the panel will automatically lower down and become closed.

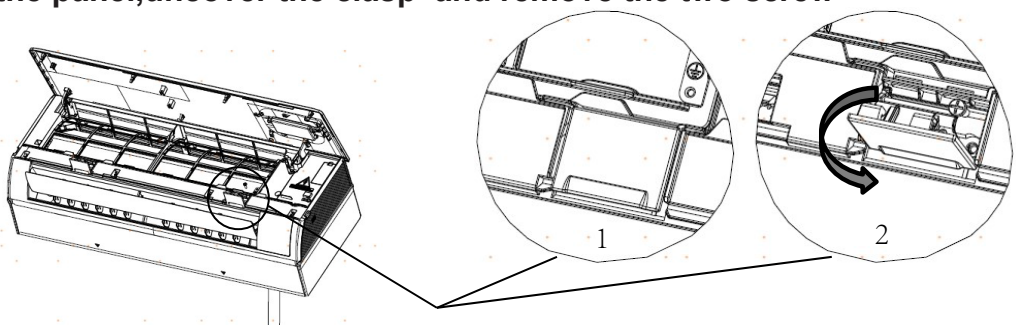
NOTE:

- The photocatalyst air purifying filter will be solarized in fixed time. In normal family, it will be solarized every 6 months.
- The bacteria-killing medium air purifying filter will be used for a long time,no need for replacement. But in the period of using them ,you should remove the dust frequently by using vacuum cleaner or flaping them lightly,otherwise , its performance will be affected.
- Please keep the bacteria-killing medium air purifying filter in the cool and dry conditions avoid long time directly sunshine when you stop using it,or its ability of sterilization will be reduced.

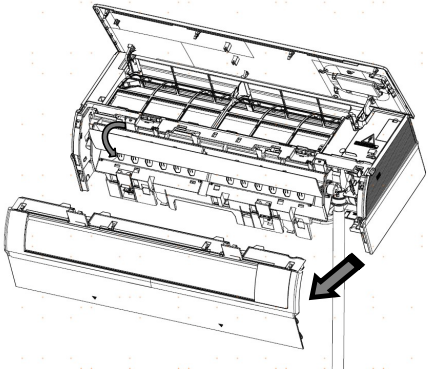
Esay maintenance (Ask your dealer or qualified personnel to carry out installation work.)

English

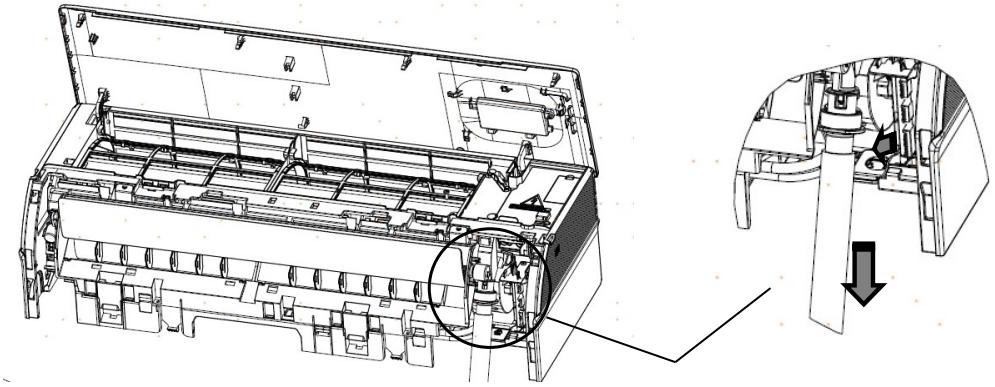
1. Open the panel,uncover the clasp and remove the two screw



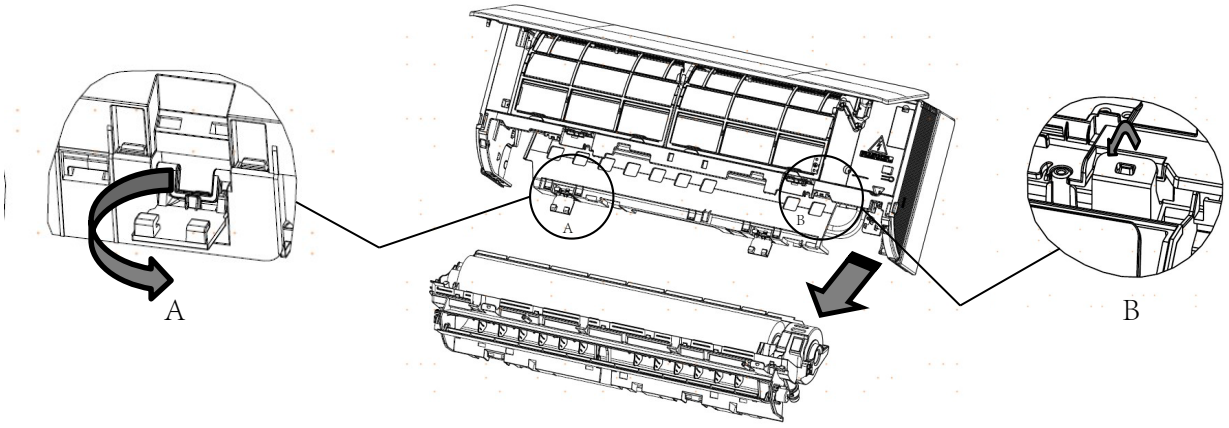
2. tilt the blade ,grab the corner and remove the bottom cover



3.unplug the waterpipe and terminals



4. open the bottom “A” clasp to this angle and then uncover the “B” clasp to take out cross fan and motor



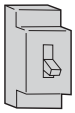
Cautions

⚠ WARNING

Please call Sales/Service Shop for the Installation.
Do not attempt to install the air conditioner by yourself because improper works may cause electric shock, fire, water leakage.

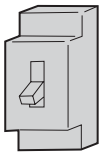
⚠ WARNING

When abnormality such as burnt-small found, immediately stop the operation button and contact sales shop.

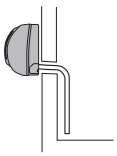

OFF

STRICT ENFORCEMENT

Use an exclusive power source with a circuit breaker



Check proper installation of the drainage securely

STRICT ENFORCEMENT


Connect power supply cord to the outlet completely

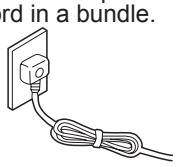

STRICT ENFORCEMENT

Use the proper voltage

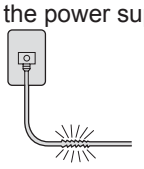

STRICT ENFORCEMENT

1.Do not use power supply cord extended or connected in halfway
2.Do not install in the place where there is any possibility of inflammable gas leakage around the unit.
3.Do not get the unit exposed to vapor or oil steam.
PROHIBITION

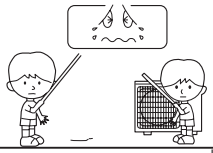
Do not use power supply cord in a bundle.


PROHIBITION

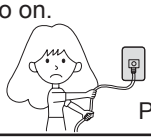
Take care not to damage the power supply cord.


PROHIBITION

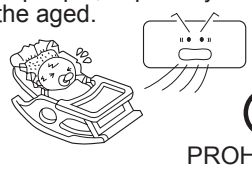
Do not insert objects into the air inlet or outlet.


PROHIBITION

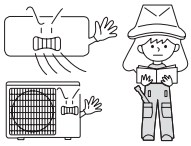
Do not start or stop the operation by disconnecting the power supply cord and so on.


PROHIBITION

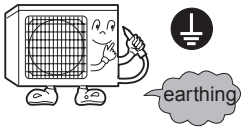
Do not channel the air flow directly at people, especially at infants or the aged.


PROHIBITION

Do not try to repair or reconstruct by yourself.

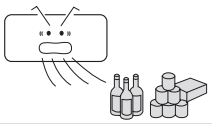


Connect the earth cable.

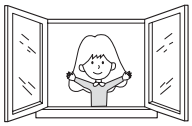


⚠ CAUTION

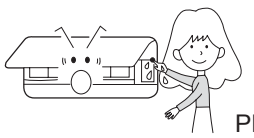
Do not use for the purpose of storage of food, art work, precise equipment, breeding, or cultivation.


PROHIBITION

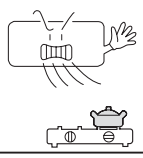
Take fresh air occasionally especially when gas appliance is running at the same time.


STRICT ENFORCEMENT

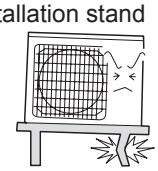
Do not operate the switch with wet hand.


PROHIBITION

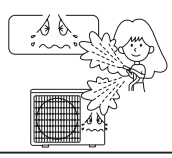
Do not install the unit near a fireplace or other heating apparatus.


PROHIBITION

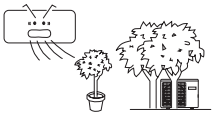
Check good condition of the installation stand


PROHIBITION

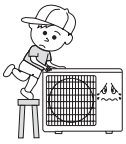
Do not pour water onto the unit for cleaning


PROHIBITION

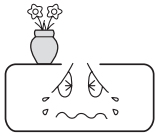
Do not place animals or plants in the direct path of the air flow


PROHIBITION

Do not place any objects on or climb on the unit.


PROHIBITION

Do not place flower vase or water containers on the top of the unit.

PROHIBITION


Trouble shooting

Before asking for service, check the following first.

	Phenomenon	Cause or check points
Normal Performance inspection	The system does not restart immediately. 	• When unit is stopped, it won't restart immediately until 3 minutes have elapsed to protect the system. • When the electric plug is pulled out and reinserted, the protection circuit will work for 3 minutes to protect the air conditioner.
	Noise is heard 	• During unit operation or at stop, a swishing or gurgling noise may be heard.At first 2-3 minutes after unit start, this noise is more noticeable. (This noise is generated by refrigerant flowing in the system.) • During unit operation, a cracking noise may be heard.This noise is generated by the casing expanding or shrinking because of temperature changes. • Should there be a big noise from air flow in unit operation, air filter may be too dirty.
	Smells are generated.	• This is because the system circulates smells from the interior air such as the smell of furniture, paint, cigarettes.
	Mist or steam are blown out. 	• During COOL or DRY operation, indoor unit may blow out mist. This is due to the sudden cooling of indoor air.
	In dry mode,fan speed can't be changed.	• In DRY mode, when room temperature becomes lower than temp. setting+2 °C,unit will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting.
Multiple check		• Is power plug inserted? • Is there a power failure? • Is fuse blownout?
	Poor cooling 	• Is the air filter dirty? Normally it should be cleaned every 15 days. • Are there any obstacles before inlet and outlet? • Is temperature set correctly? • Are there some doors or windows left open? • Is there any direct sunlight through the window during the cooling operation?(Use curtain) • Are there too much heat sources or too many people in the room during cooling operation?

Cautions

- Do not obstruct or cover the ventilation grille of the air conditoner.Do not put fingers or any other things into the inlet/outlet and swing louver.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physiced, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Specifications

- The refrigerating circuit is leak-proof.

The machine is adaptive in following situation

1.Applicable ambient temperature range:

Cooling	Indoor	Maximum:D.B/W.B	35°C/24°C
		Minimum:D.B/W.B	21°C/15°C
	Outdoor	Maximum:D.B/W.B	43°C/26°C
		Minimum: D.B	-20°C
Heating	Indoor	Maximum:D.B	27°C
		Minimum: D.B	10°C
	Outdoor	Maximum:D.B/W.B	24°C/18°C
		Minimum:D.B	-15°C
	Outdoor (INVERTER)	Maximum:D.B/W.B	24°C/18°C
		Minimum:D.B	-20°C

2. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person.

3.If the fuse of indoor unit on PC board is broken,please change it with the type of T. 3.15A/ 250V. If the fuse of outdoor unit is broken,change it with the type of T.25A/250V

4. The wiring method should be in line with the local wiring standard.

5. After installation, the power plug should be easily reached.

6. The waste battery should be disposed properly.

7. The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

8. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

9. Please employ the proper power plug,which fit into the power supply cord.

10. The power plug and connecting cable must have acquired the local attestation.

11.In order to protect the units,please turn off the A/C first,and at least 30 seconds later, cutting off the power.

Address:Haier Industrial Park, Haier Road, Hi-Technology Zone,
Qingdao City, Shandong Province, P.R. China

Contacts: TEL +86-532-8893-7937

Website: www.haierhvac.eu

	**Leia as precauções contidas neste manual antes de iniciar a operação da unidade.**		**Este aparelho está cheia de R32.**

Mantenha este manual em um lugar onde você possa encontrá-lo facilmente.

ADVERTÊNCIA:

- Não use meios de acelerar o processo de descongelamento ou de limpeza, além dos recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado em um quarto sem fontes de ignição que se operam continuamente (por exemplo: fogo nu, um aparelho de gás operacional ou um aquecedor elétrico de funcionamento).
- Não se furar ou queimar.
- Esteja ciente de que os refrigerantes podem não conter um odor.
- O aparelho deve ser instalado, operado e mantido numa sala com uma área maior do que 1,2m^2.
- Se o cabo de alimentação esteja danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou agente autorizado ou pessoal qualificado de modo a evitar situações de risco.
- Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos e acima e pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento sempre que eles tenham recebidos supervisão ou instrução relaciona a utilização do aparelho de forma segura e tenham compreendidos os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção pelo usuário não deve ser feito por crianças sem supervisão.
- O método de fiação deve estar em conformidade com o padrão de fiação local.
- O tipo de cabo de conexão usado é o cabo H07RN-F.
- Todos os cabos devem ser qualificados por norma europeia. Deve ser assegurado que o cabo de ligação à terra é o último cabo a ser rompido em caso de quebra de cabos de ligação durante a instalação.
- O disjuntor do ar condicionado deve ser interruptor de todos os pólos; com um mínimo de 3mm de distância entre os espaços de ponto de contacto. Este modo de desconexão deve ser incorporado na fiação.
- Assegure-se que a instalação seja feita de acordo com a regulamentação local de fiação por pessoas profissionais.
- Certifique-se ligação à terra está correto e confiável.
- Certifique-se de instala um disjuntor de fuga à terra do circuito.
- Não use um refrigerante diferente daquele indicado na unidade externa (R32) ao instalar, mover ou reparação. Uso de outros refrigerantes pode causar problemas ou danos à unidade e pessoais.



Dieses Gerät enthält eine UV-C-Lampe.

ADVERTÊNCIA:

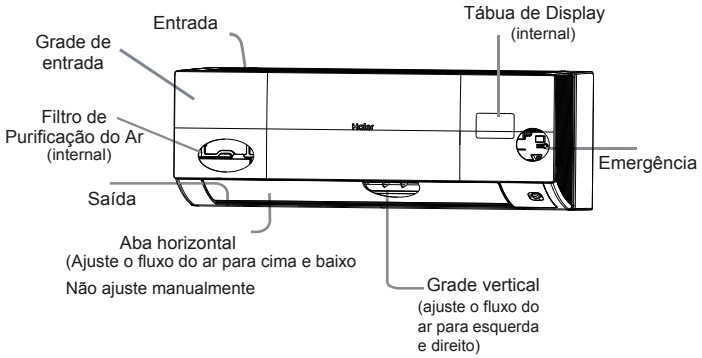
- Leia as instruções de manutenção antes de abrir o aparelho.
- Irritação nos olhos ou na pele pode resultar da exposição da entrada de ar superior e da parte interna. Durante a retirada e colocação do filtro de ar para manutenção, certifique-se de que a energia esteja desligada antes de se aproximar do produto.
- As barreiras UV-C com o símbolo de perigo de radiação ultravioleta não devem ser removidas.
- Aparelhos que estão obviamente danificados não devem ser operados.
- Não opere lâmpadas UV-C fora do aparelho.
- O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação antes de substituir ou limpar ou fazer outra manutenção da lâmpada UV-C.
- Os painéis frontais com o símbolo de perigo de radiação ultravioleta com radiação UV-C são fornecidos com um interruptor hall para interromper a energia das lâmpadas UV-C para sua segurança. Não substitua o interruptor do hall por um ímã e outro material semelhante.
- Antes de abrir os painéis frontais com o símbolo de perigo de radiação ultravioleta para a realização da manutenção do usuário, é recomendável desligar a energia.
- Se a lâmpada UV-C estiver danificada, deve ser substituída pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa igualmente qualificada para evitar um perigo.
- O uso não intencional do aparelho ou danos à caixa podem resultar no escape de radiação UV-C perigosa. A radiação UV-C pode, mesmo em pequenas doses, causar danos aos olhos e à pele.

Índice

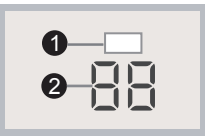
COMPONENTES E FUNÇÕES 1
FUNCIONAMENTO 2
INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR 12
MANUTENÇÃO 15
CUIDADOS 17
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 18

Peças e Funções

Unidade interior



Tábua de Display

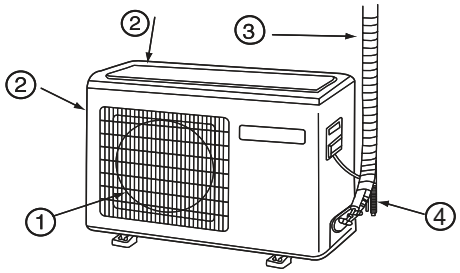


1. Receptor de sinal remoto
2. Display de temperatura ambiental

Português

A grelha de admissão apresentada na imagem é apenas para a referência.

Unidade exterior



① SAÍDA

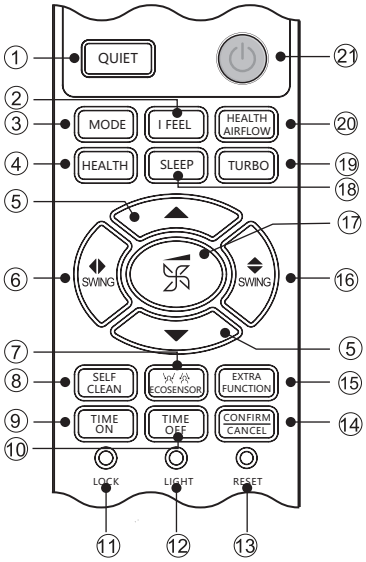
② ENTRADA

③ TUBO DE CONEXÃO E CABOS ELÉTRICOS

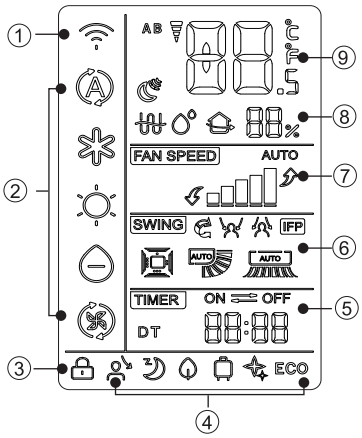
④ MANGUEIRAS DE DRENAGEM

A imagem acima funciona apenas como referência, podendo a sua unidade ser diferente de acordo como modelo adquirido.

Controlo remoto



1. Botão de QUIET (SILENCIOSO)
2. Botão de I FEEL
3. Botão de MODE
4. Botão de HEALTH
5. Botão de TEMP+/-
6. Botão de SWING esquerda/direita
7. Botão de ECO SENSOR
8. Botão de SELF CLEAN
9. Botão de TIME ON
10. Botão de TIME OFF
11. Botão de LOCK
12. Botão de LIGHT(ILUMINAÇÃO)
13. Botão de RESET
14. Botão de CONFIRM/CANCEL
15. Botão de EXTRA FUNCTION
16. Botão de SWING cima/baixo
17. Botão de FAN (VENTILAÇÃO)
18. Botão de SLEEP(SONO)
19. Botão de TURBO
20. Botão de HEALTH AIRFLOW(FLUXO DE AR DE SAÚDE)
21. Botão de ON/OFF

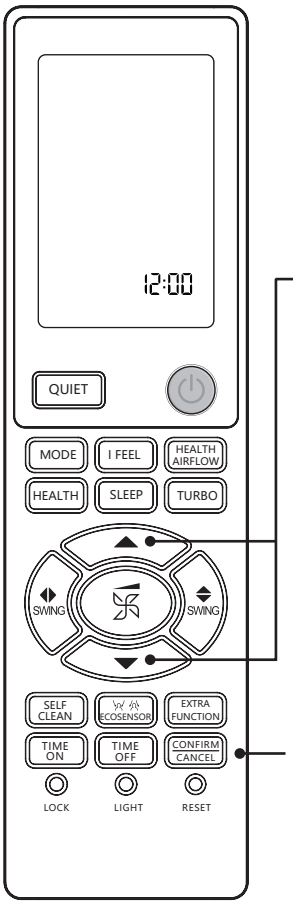


1. Indicador de Wi-Fi
2. Indicador de modo operacional
3. Indicador de LOCK
4. Indicador de cada estado da função
5. Indicador TIMER ON (LIGAR TEMPORIZADOR), Indicador TIMER OFF (DESLIGAR TEMPORIZADOR), Indicador CLOCK
6. Indicador de SWING, exibe o modo do direcionador do ar cima/baixo, esquerda/direita
7. Indicador de FAN SPEED(VELOCIDADE DO VENTILADOR)
8. Indicador de UMIDADE
9. Indicador de TEMP (TEMPORIZADOR)

NOTA:

1. O modo de desumidificação não é disponível em alguns modelos.
2. Se o seu modelo tem função Wi-Fi, pressione o botão “ON/OFF” por 5s para emitir o sinal de ligação Wi-Fi. A APP indicará como fazer a ligação.

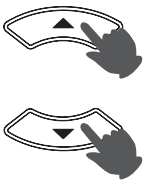
Funcionamento



1. Carregue a bateria ou seleccione botão “RESET”.



2. Presione “ ” ou “ ” para definir o tempo correcto.



Cada vez que pressionar irá aumentar ou diminuir 1 min. Se o botão se mantido pressionado, o tempo muda rapidamente.

3. Após a definição do tempo, pressione “CONFIRM” , “Time” para de piscar, enquanto o relógio começa a funcionar.



Atenção:

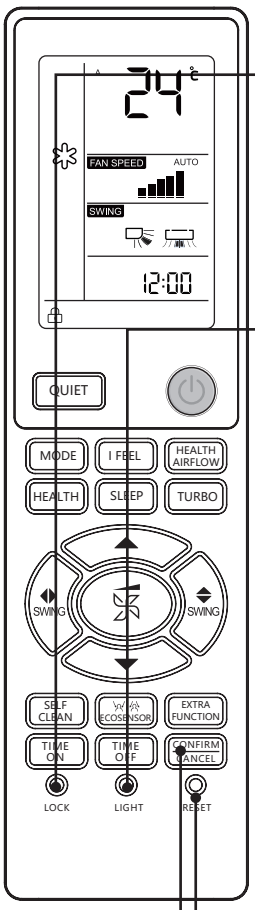
A distância entre a cabeça de transmissão de sinal e o orifício de receptor deve estar dentro de 7m, sem qualquer obstáculo. Quando a lâmpada fluorescente de tipo eletrónico-iniciado ou telefone sem fio de comutação é instalado na lâmpada do tipo fluorescente ou quarto, o receptor está sujeita às interferências em receber os sinais, então a distância entre ele e a unidade interna deve ser mais curta que possível.

Exposição incompleta ou pouco clara durante a operação, indica que esgotamento das pilhas.

Se o controlo remoto não funcionar normalmente durante a operação, por favor, retire as pilhas e recoloque-as alguns minutos mais tarde.

NOTA:
No caso de unidade não vai estar em uso por um longo período, remova as pilhas.

LOCK/LIGHT/RESET/EXTRA FUNCTION



1. Botão LOCK



Usado para bloquar botões e ecrã LCD

2. Botão LIGHT



Ligue e desligue o monitor interno. Pressione a chave indicadora por 10 vezes em 5 segundos para exibir apenas a temperatura definida. Emitirá um “bipe” por 3 vezes quando for definido com sucesso. Para retornar à exibição da temperatura ambiente, pressione mais uma vez a chave indicadora por 10 vezes em 5 segundos. Por padrão, o monitor interno exibe a temperatura ambiente. Depois de ajustar a temperatura com o controle remoto, será exibida a temperatura definida só por alguns segundos.

3. Botão RESET



Se o controlo remoto não funcionar corretamente, pressione esta chave para reiniciar.

4. Botão EXTRA FUNCTION

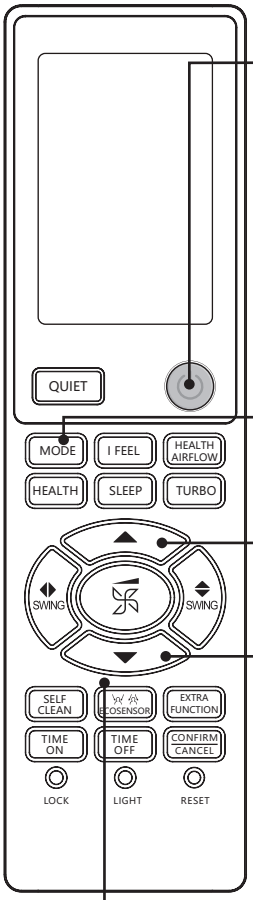


Função:A-B jarda→10ºC de aquecimento (Somente no modo de aquecimento) →ºF/ºC transformar

Português

Funcionamento

Função AUTO, ARREFECIMENTO, AQUECIMENTO, DESUMIDIFICADOR E VENTILADOR.



1. Ligar o comando



2. Pressione o botão Modo para selecionar o modo de funcionamento.



3. Pressione botão TEMP.



Cada vez que pressionar irá aumentar 1°C da temperatura pré-defindia.



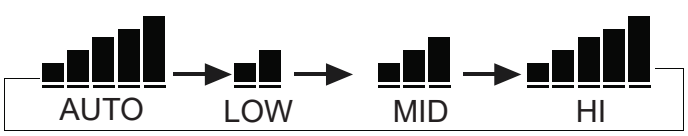
Cada vez que pressionar irá diminuir 1°C da temperatura pré-defindia.

A unidade começa a funcionar até alcançar a temperatura pré-definida no LCD.

4. Operação FAN(Ventilador)



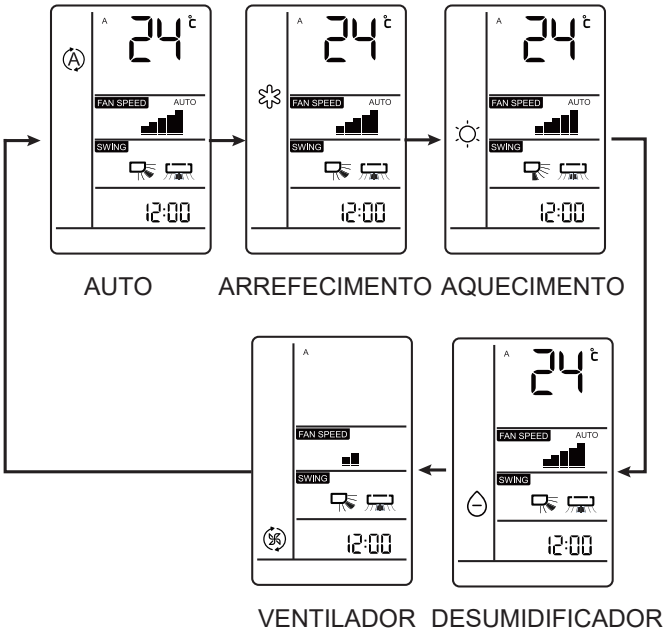
Pressione o botão de FAN SPEED. Para cada pressão, a velocidade do ventilador se muda da seguinte forma:



Unidade se funciona na velocidade do ventilador selecionado.

Modo de funcionamento	Nota
AUTO	Sob o modo de funcionamento AUTO, o aparelho escolhe automaticamente COOL ou HEAT de acordo com a temperatura ambiente. Quando o ventilador está definido para AUTO, o aparelho ajusta automaticamente a velocidade de acordo com a temperatura ambiente.
COOL (Arrefec.)	Arrefece apenas a unidade. Não tem display nem funções relacionadas com aquecimento.
DRY (Desum.)	No modo DRY, quando a temperatura ambiente é inferior à configurada + 2 °C, a velocidade do ventilador é ajustada para LOW, independentemente das configurações para o ventilador.
HEAT (Aquec.)	No modo HEAT, o ar quente vai ser emitido depois de um curto período de tempo devido à função de prevenção de corrente de ar fria.
FAN (Ventilador)	No modo de operação FAN, a unidade não vai funcionar sob o modo COOL ou HEAT, apenas sob o modo FAN. AUTO não está disponível no modo FAN e as configurações de temperaturas estão desativas. Quando FAN é configurada para AUTO, o aparelho ajusta automaticamente a velocidade do ventilador de acordo com a temperatura ambiente. No modo FAN, a operação SLEEP não está disponível.

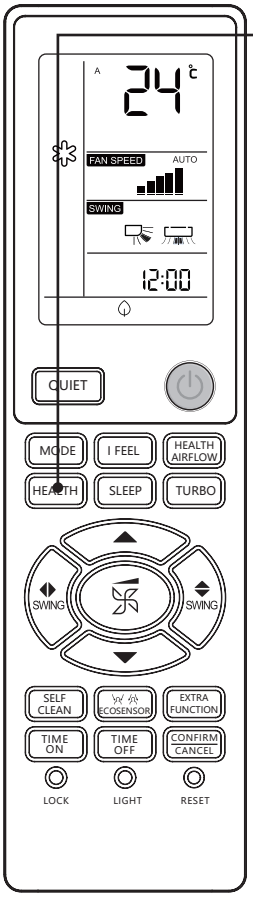
●Pressione cada vez o botão para definir o modo por sua vez.



Português

Funcionamento

Função HEALTH (Saúde)





Pressione o botão HEALTH

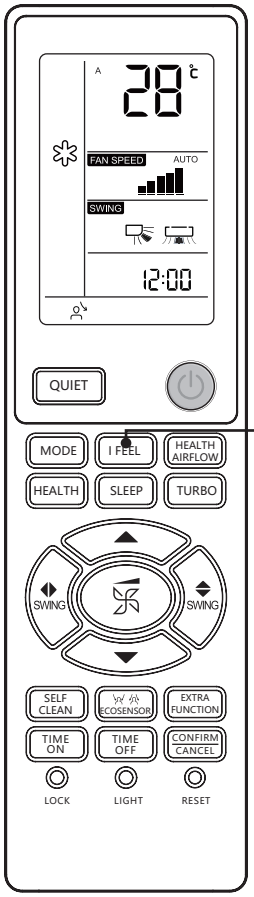
1. Para cada vez que pressionar, aparece , o ar condicionado começa a funcionar no modo de saúde .

2.Pressione o botão de saúde por duas vezes, desactiva a função.

Função de esterilização por UV:

Utiliza a banda C com o efeito de ester-ilização mais eficaz em radiação ultravioleta para remover micro-organismos nocivos como bactérias no ar, com efeito notável e tornar o ar saudável.

Função I FEEL





Pressione o botão I FEEL

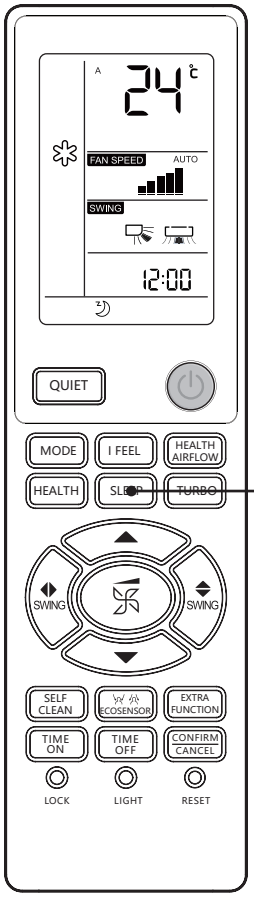
1. Apenas para arrefecimento, aquecimento ou modo automático (não pode ser implementado noutros modos).
2. Coloque o controlo remoto dentro do suporte. Pressione o botão "I FEEL" do controlo remoto e este exibirá o ícon " " no display. O comando enviará os dados de temperatura para o PCB a cada 3 minutos e o AC funciona em conformidade.
3. Saia do modo "I FEEL" ao desligar, pressione o botão "I FEEL" ou altere para outros modos.

Atenção:

1. Recomenda-se ligar a função de esterilização UV por 1-2 horas em um dia, um tempo mais longo afetará a vida útil da lâmpada UV.
2. Não olhe diretamente para a lâmpada UV nem lhe toque com a mão quando a função de esterilização estiver ativada. Desligue a função de esterilização antes de abrir o painel.
3. Uma luz azul tingida pode aparecer perto da entrada do ar condicionado quando a função de esterilização estiver ativada.
4. Somente quando o ventilador interno iniciar e a função de saúde ligada, a lâmpada UV será acionada.

Funcionamento

SLEEP confortável (Modo Noite)



Antes de ir para a cama, pode simplesmente pressionar o botão SLEEP e a unidade irá funcionar no modo de SLEEP e garantido um sono tranquilo.

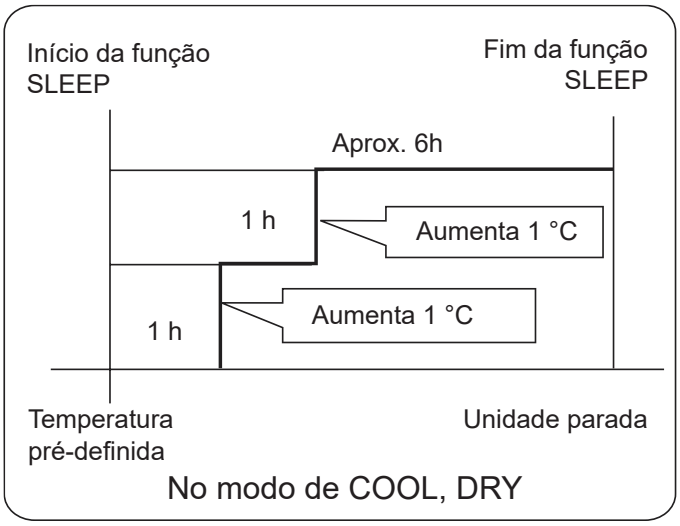


Pressione o botão SLEEP

Modo operacional

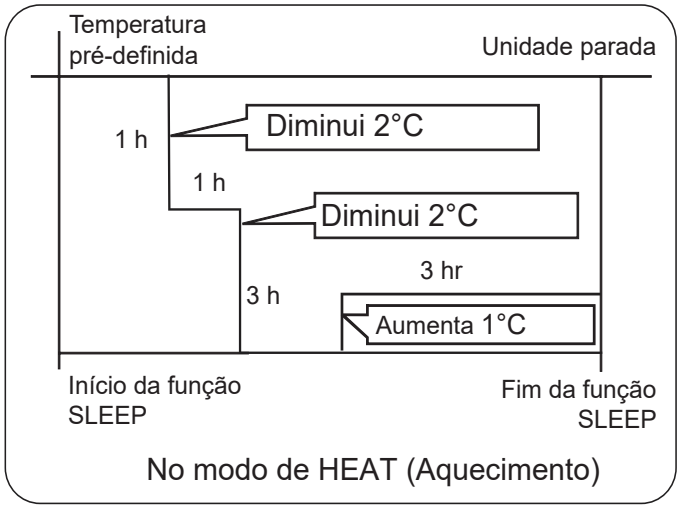
1. No modo de COOL, DRY (Arrefec./ Desum.)

Depois de 1 hora do início do modo de (Noite), a temperatura sobe 1°C em relação à temperatura pré-definida. Após mais 1 horas,a temperatura aumenta mais 1°C. A unidade vai funcionar por mais 6 horas e depois parará, como a temperatura é mais alta do que a temperatura pré-definida, a tempera ambiental do quarto será ideal para o seu sono.



2. No modo de HEAT (Aquecimento)

Depois de 1 hora de inicialização do modo de SLEEP, a temper-atura vai reduzir a 2 °C em relação à temperatura pré-definida. Após mais 1 hora, a temperatura vai diminuir mais 2°C. Após 3 horas, a temperatura aumenta mais 1°C. A unidade funcionará por mais 3 horas e depois parará. A temperatura será mais baixa do que a temperatura pré-definida, permitindo uma noite tranquila e um sono de qualidade.



3. No modo de AUTO

A unidade opera no modo de Noite correspondente, que adapta para o modo de operação selecionada automaticamente.

4. No modo de FAN (Ventilação)

Não tem função SLEEP.

5.Quando a função de Noite tranquila está configurada para 8 horas, o tempo de sono silencioso não pode ser ajustado. Quando a função de temporizador está activada, a função de Noite tranquila não pode ser configurada. Se o usuário reconfigurar a função de temporizador depois de activação da função do sono, a função de sono será desactivada automaticamente; a unidade irá estar com o modo de temporizador ligado. Se os dois modos forem configurados ao mesmo tempo, a unidade irá parar automaticamente quando termi-nar o tempo pré-definido mais cedo em relação ao outro. O outro modo será cancelado.

Nota para a recuperação de falha de energia:

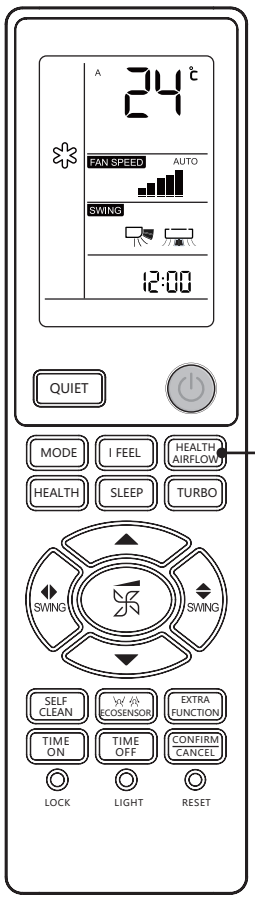
Pressione o botão de SLEEP dez vezes durante cinco segundos. A função é activada depois de ouvir quatro sons. E pressione o botão de SLEEP dez vezes em cinco segundos para desactivar esta função. Será desactivada depois de ouvir dois sons.

Função de recuperação depois de falha de energia

Quando a unidade for iniciada pela primeira vez, e o compressor não começar a funcionar dentro de 3 minutos iniciais, significa uma falha de energia. Quando a energia retorna, a unidade iniciará automaticamente, e o compressor só começará a funcionar três minutos depois.

Funcionamento

Função HEALTH saudável de ar)



HEALTH AIRFLOW

Activa a função do fluxo de ar de saúde

1.Pressione o botão HEALTH AIRFLOW, aparece no display. Evite o fluxo de ar forte soprado diretamente p/o utilizador.

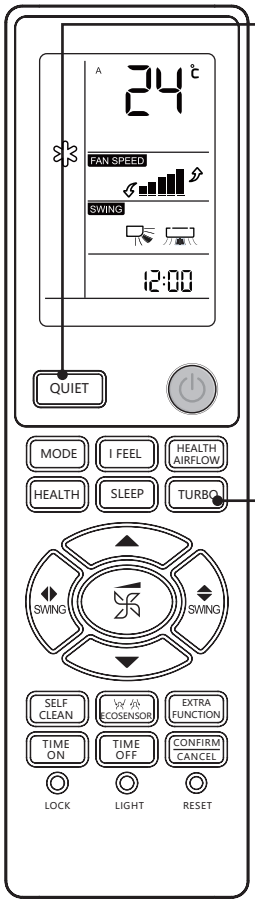
2.Pressione o botão FLUXO DE AR DE SAÚDE, desaparece no display. Evite o fluxo de ar forte soprado diretamente no corpo.

HEALTH AIRFLOW

Desactiva a função HEALTH AIRFLOW

Ao pressionar novamente o botão HEALTH AIRFLOW, as grelhas de entrada e a saída do ar condicionado serão abertas, e a unidade passará a trabalhar sob a condição da função HEALTH AIRFLOW pré-definida. Depois de parar, a grelha de insuflação fechará automaticamente.

Função QUIET/TURBO



QUIET

Pressione o botão QUIET

Pode usar esta função quando o silêncio é necessário para o descanso ou leitura.

Cada vez que pressionar, indica que o ar condicionado inicia a função de QUIET. No modo de QUIET, a velocidade do ventilador é mantida mais baixa do que o modo de AUTO. Pressione o botão QUIET novamente, desaparece, e termina este modo.

TURBO

Pressione o botão TURBO

Quando precisa de um aquecimento ou arrefecimento rápido.

Ao premir o botão TURBO, no comando aparece ,onde pode aceder à função Turbo (intenso). Prima novamente o botão TURBO para cancelar a função.

Português

Atenção:

1. Não puxar diretamente a grelha de saída com a mão. Caso contrário, a insuflação pode funcionar incorretamente. Se a grelha estiver a funcionar incorretamente, pare por um minuto e em seguida, inicie, ajustando com o comando.
2. O comando pode memorizar cada modo de funcionamento. Quando iniciá-lo da próxima vez, basta pressionar botão ON/OFF e unidade funcionará no modo utilizado da última vez.

Ao funcionar de modo TURBO, a velocidade do ventilador é a mais alta;

Ao funcionar de modo QUIET, a velocidade do ventilador é muito lenta.

NOTA:

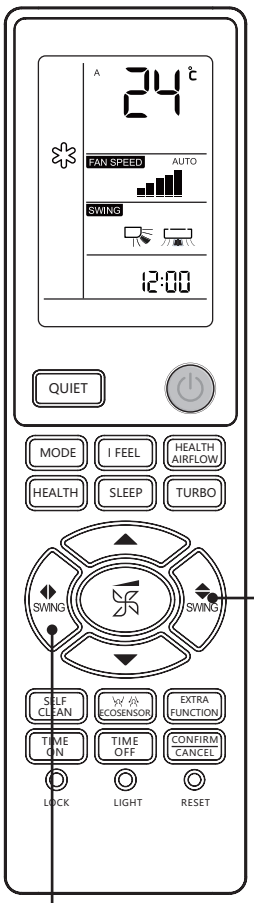
1. Depois de activar da função HEALTH AIRFLOW, a posição das grelhas de entrada e saída é fixa.
2. No aquecimento, é preferível seleccionar o modo de .
3. No arrefecimento, é preferível seleccionar o modo de .
4. No modo de arrefecimento e desumidificação se, usae o ar condicionado por muito tempo pode ocorrer, um fenómeno de condensação e poderão cair gotas de água na grelha de saída.
5. Selecione a direção apropriada da ventilação de acordo com as condições reais do seu espaço.

NOTA:

Durante o modo TURBO com um rápido aquecimento ou refrigeração, a temperatura do espaço é distribuída de forma não homogénea. Um período longo em modo QUIET vai conseguir um efeito ameno na temperatura.

Funcionamento

Função SWING (Movimento das alhetas)



1. Altera a direção do fluxo de ar cima/baixo

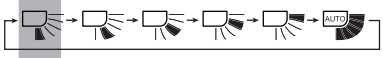


Para cada vez que pres-sionar o botão, a direção do fluxo de ar é exibido no controlo remoto muda da seguinte forma de acordo com os diferentes modos de operação:

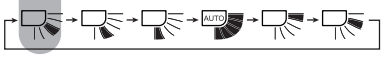
COOL/DRY/FAN:



HEAT:



AUTO:

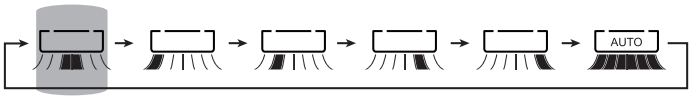


Estado inicial

2. Altera a direção do fluxo de ar esquerda/direita



Para cada vez que pressionar o botão, o controlo remoto exibe conforme a seguir:



Estado inicial

NOTA:

1. Quando a humidade é elevada, a água condensada pode pingar na saída de ar. Se todas estiverem ajustadas à esquerda ou à direita.
2. É aconselhável não manter lâmina horizontal na posição para baixo por um longo tempo no modo COOL ou DRY, caso contrário água condensada pode pingar.
3. Como o ar frio flui para baixo no modo COOL, ajuste o fluxo de ar horizontal será muito mais útil para uma melhor circulação do ar.

Função SELF-CLEAN (Auto limpeza)



Descrição funcional:
o Oobjetivo desta função é limpar o evap-orador.

Entrada e saída:



Pressione o botão SELF CLEAN para activar esta função e, em seguida "CL" será exibido no painel da unidade interna e também no controlo remoto. Tempo de execução máximo não deve ser superior a 21 minutos, esta função termina automaticamente com o som "Pi" duas vezes e a unidade volta ao estado original. Sob o processo de operação de SELF CLEAN, pressionar o botão repetidamente é inválido e a função não terminará, pressione o botão "Energia" ou mude para outro modo para sair.

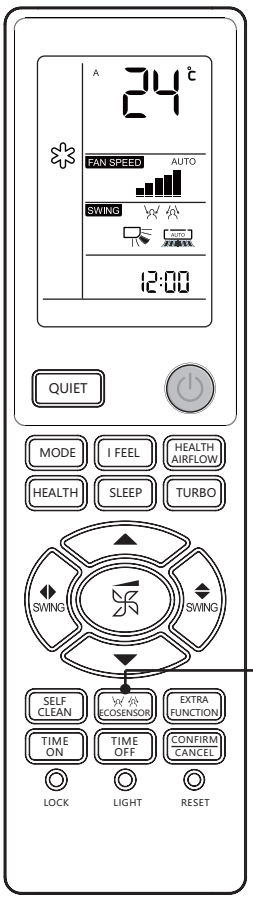
NOTA:

1. Esta função é inválida no modo de temporizador/modo de suspenso.
2. Após o início deste modo, o volume de ar pode ser reduzido, não ter fluxo de ar, ou até não insuflar fluxo de ar frio.
3. É normal que a unidade produza um som como expandir com calor e contrair com frio.
4. O tempo de exibição "CL" pode durar de forma diferente no controlo remoto e no painel.
5. Se a temperatura ambiente externa for abaixo de zero, o código de erro "F25" pode ocorrer durante a operação de auto-limpeza, que é uma proteção normal, desligue da corrente e reinicie após 10 segundos.
6. A melhor condição para executar este modo: a temperatura deverá ser de 20ºC~27ºC e a humidade no interior de 35% a 60%. A temperatura deverá ser de 25ºC ~ 38ºC(estação fria) no exterior.
7. É difícil congelar se o ar é muito seco (humidade<20%). E se a humidade é muito alta(humidade>70%), a água condensada pode aumentar, o que pode mover algumas geadas.

Português

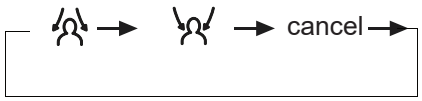
Funcionamento

Função ECO SENSOR





Pressione o botão SENSOR, o modo muda da seguinte maneira cada vez que o botão é pressionado:



O sensor inteligente pode detectar automaticamente sua posição e reajustar o fluxo de ar, dependendo das suas configurações. Ele garante que o fluxo de ar o acompanhe no “Modo Seguir” e mantenha-o longe do “Modo Evasão” O Eco Sensor pode identificar automaticamente a existência do ser humano, a fim de obter uma maior eficiência energética. O ar condicionado entrará no modo económico após 20 minutos enquanto ninguém estiver na sala.

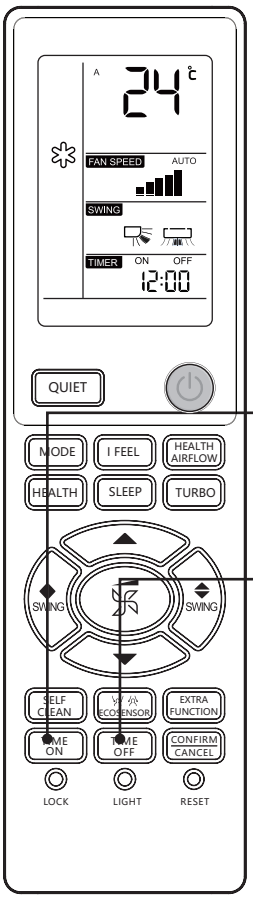
NOTA:

Um sensor de presença é usado para detectar mudanças na radiação infravermelha emitida pelos corpos humanos. No caso das seguintes condições, a detecção pode não ser precisa:

1. Temperatura ambiente elevada, onde a temperatura ambiente é próxima da temperatura corporal.
2. As pessoas usam muita roupa ou se deitam de estômago para baixo.
3. A velocidade do movimento humano excede a sensibilidade do sensor.
4. Movimentos frequentes de animais de estimação, ou balanço frequente de cortinas ou outros objetos internos dev-ido ao vento.
5. Os alvos em movimento ultrapassam o alcance de detecção do sensor.
6. As extremidades esquerda e direita da unidade interior estão instaladas muito perto da parede.
7. Há luz solar direta dentro da sala.
8. O ar condicionado opera numa sala em que a temperatura ambiente flutua acentuadamente.

Além disso, se uma pessoa estiver na fronteira de duas ou três áreas de insuflação, o ar será enviado para essas duas áreas, respectivamente, ou varrido automaticamente. O ar evitará essas duas áreas ou será varrido automaticamente.

Função TIMER



Ajuste o relógio corretamente antes de iniciar o temporizador. Você pode deixar a unidade iniciar ou parar automaticamente nos seguintes horários: Antes de acordar de manhã, voltar do exterior, ou ao anoitecer.

1. Selecione o modo de funcionamento desejado

Selecione **TIMER ON**.No controlo remoto: “**TIMER ON**” aparecerá a piscar.



Selecione **TIMER OFF**.No controlo remoto: “**TIMER OFF**” está piscando.



2. Configuração de tempo





Cada vez que o botão é pressionado, o tempo de configuração aumenta ou diminui 1 minuto,se o botão é mantido pressionado, o tempo vai mudar rapidamente. Pode ser ajustado dentro de 24 horas.

3. Confirme a sua configuração



Depois de configura a hora correta, pressione o botão CONFIRM para parar o pisca de “ON” ou “OFF” no controlo remoto.

4. Cancelar as configurações do TIMER



Prima o botão TIMER tantas vezes quantas forem necessárias para os indicadores ON ou OFF pararem de piscar.

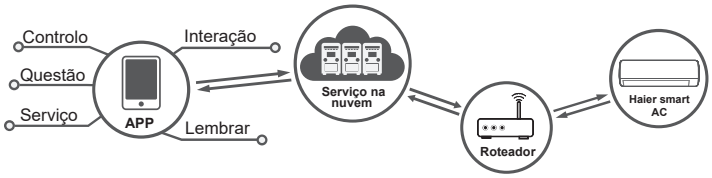
NOTA:

Depois de substituir as pilhas ou depois de uma falha energética, as definições de horas devem ser restabelecidas. De acordo com as horas da sequência TIMER ON ou TIMER OFF pode ou INICIAR-TERMINAR ou TERMINAR-INICIAR.

Funcionamento

Descrição da função Wi-Fi

Diagrama da arquitetura de sistema



O ambiente para a aplicação
É necessário um smartphone e um router sem fios capaz de conectar-se à internet O smartphone requer sistema IOS ou Android:

Sistema IOS
precisam do suporte IOS9.0 ou superior

Sistema Android
precisam do suporte Android 5.0 ou superior

Método de configuração

Digitalize o código QR abaixo para fazer download da aplicação “hOn”.
Outras opções de download: Por favor, procure hOn APP em:

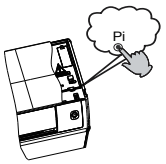
- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Após descarregar a apliacação, registe-se, ligue-se ao ar condicionado e desfrute, utilizando a hOn para gerir o aparelho. Por favor, consulte a secção de Ajuda da aplicação para obter mais detalhes sobre o registo, conexão à unidade e outras operações.

Função ON/OFF e função de teste

Função ON/OFF:

- Use esta função apenas em caso do controlo remoto estar com defeito ou perdido, e com a função de execução de emergência, o ar condicionado pode funcionar automaticamente por algum tempo.
- Quando o botão de operação de emergência é pressionado, o som "Pi" é ouvido uma vez, o que significa o início desta operação.



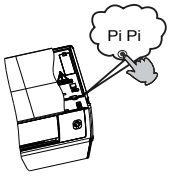
- Quando o botão de fonte de alimentação for ligado pela primeira vez e a operação de emergência começar, a unidade irá funcionar automaticamente nos seguintes modos:

Temperatura do quarto	Temperatura designada	Modo de TEMP	velocidade do ventilador	Modo operacional
Acima 24ºC	24 ºC	Nee	AUTO	COOL
Abaixo 24ºC	24 ºC	Nee	AUTO	HEAT

- É impossível alterar as configurações de temperatura e velocidade da ventilador, também não é possível funcionar no modo desumidificação ou temporizador.

Função de teste:

O botão de operação de teste é o mesmo que o botão de emergência.



- Use este botão no teste de funcionamento quando a temperatura do quarto estiver abaixo de 16°C, não utilize em funcionamento normal.
- Continue a pressionar o botão de funcionamento de teste por mais de 5 segundos.Depois de ouvir o som de "Pi" duas vezes, solte o dedo do botão: o funcionamento de arrefecimento começa com a velocidade do fluxo de ar "Hi".

Português

Funcionamento

Função Steri-Clean

A função Steri-Clean 56 °C pode ser controlada apenas pelo App hOn.

Introdução ao Steri Clean

1ª etapa: Auto-limpeza para remover a sujidade (Congela o evaporador com a humidade do ar e remove a sujidade ao derreter. O revestimento de alumínio hidrofílico com ângulo menor (α≈5°) ajuda a aumentar a eficiência de drenagem da água).

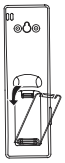
2° estágio: 56 ºC esterilização em alta temperatura (utiliza monitorização inteligente de temperatura e tecnologia de controle de frequência para ajustar a operação do compressor, de modo que possamos manter a temperatura do evaporador em alta temper-atura por mais de 30 minutos, matar bactérias e vírus dentro do ar condicionado).

3° estágio: Arrefecimento rápido do evaporador para melhorar o desempenho da esterilização. A superfície do evaporador é revestida com nanopartículas de prata cuja eficácia antibacteriana é de até 99%.

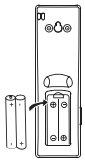
Atenção:

1. A função dura 60-80 minutos.
2. O ar quente pode sair durante o processo quando o evaporador é aquecido a 56 ºC ou se mantém a 56 ºC no verão.
3. A função pode resultar em alterações da temperatura do ar ambiente no inverno.
4. Quando a temperatura ambiente externa está acima de 36 ºC, a função não pode ser executada. Em vez disso, a função de Auto-limpeza será ligada e dura 21 minutos quando Steri Clean é ligado.

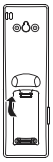
Carregamento da bateria

1 

Retire a tampa das pilhas;

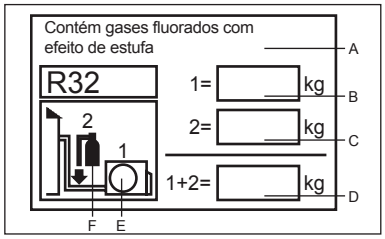
2 

Carregue as pilhas conforme ilustrado. 2 pilhas, de acordo com o indicado; Certifique-se de que o carregamento está proces-sado alinhado e com o “+” / “-” correcto;

3 

Carregue as pilhase, em seguida, coloque a tampa novamente.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE O REFRIGERANTE USADO:



Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa. Não libertar para a atmosfera.

Refrigerante: R32
GWP* valor: 675
GQP = potencial para aquecimento global
Por favor preencha com tinta indelével;

- 1 A carga de refrigerante que tem o produto de fábrica.
- 2 O refrigerante adicional carregado no trabalho de campo e
- 1+2 A carga total de refrigerante.

Na etiqueta da carga de refrigerante fornecida com o produto.
A etiqueta preenchida deve ser colada próxima da porta de carga (por exemplo; na parte interna da cobertura da válvula de retenção)

A Contém gases fluorados com efeito de estufa .
B A carga de refrigerante do produto de fábrica
C carga adicional de refrigerante do trabalho de campo
D a carga de refrigerante total
E a unidade exterior
F Cilindro de refrigerante e manómetro

CONFORMIDADE DOS MODELOS SEGUNDO AS NORMAS EUROPEIAS

Clima: T1 Voltagem: 220-240V

CE

Todos os produtos estão em conformidade com a seguinte provisão Europeia:

- 2014/53/EU(RED)
- 2014/517/EU(F-GAS)
- 2009/125/EC(ENERGY)
- 2010/30/EU(ENERGY)
- 2006/1907/EC(REACH)

RoHS

Os produtos estão feitos de acordo com os requisitos da diretiva 2011/65/EU do Parlamento Europeu e o conselho para a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamento elétrico e eletrónico (Diretiva EU RoHS).

WEEE

De acordo com as diretivas de 2012/19/EU do Parlamento Europeu, aqui informamos o consumidor sobre os requisitos de despejo dos produtos elétricos e eletrónicos.

REQUISITOS DE DESPEJO:



O seu aparelho de ar condicionado está marcado com este símbolo. Isto significa que produtos elétricos e eletrónicos não se devem misturar com lixo não diferenciado. Não tente desmontar o sistema: a desmontagem do aparelho de ar condicionado, tratamento de óleo, de refrigerante e outra parte deve ser feita por um técnico qualificado de acordo com a legislação local relevante. Os aparelhos de ar condicionado devem ser tratados em instalações especializadas para a reutilização, reciclagem e recuperação. Ao garantir que este produto é acondicionado corretamente, ajuda a prevenir consequências potencialmente negativas para o ambiente e saúde humana. Por favor contacte o técnico de instalação ou autoridade local para mais informação. As pilhas devem ser removidas do comando e acondicionadas corretamente de acordo com a legislação local e nacional relevante.

Wi-Fi

- Potência máxima de transmissão sem fio (20 dBm)
- Faixa de freqüência de operação sem fio (2400-2483.5MHz)

Instalação da unidade interna

Ferramentas necessárias para instalação

- Chave de fenda
- Alicate
- Serrote
- Broca
- Chave de bocas (17,19 e 26mm)
- Detetor de fugas de gás ou solução de água e sabão
- Chave de torque (17mm,22mm,26mm)
- Corta tubos
- Torno para tubos
- Faca
- Fita métrica
- Escareador

Fonte energética

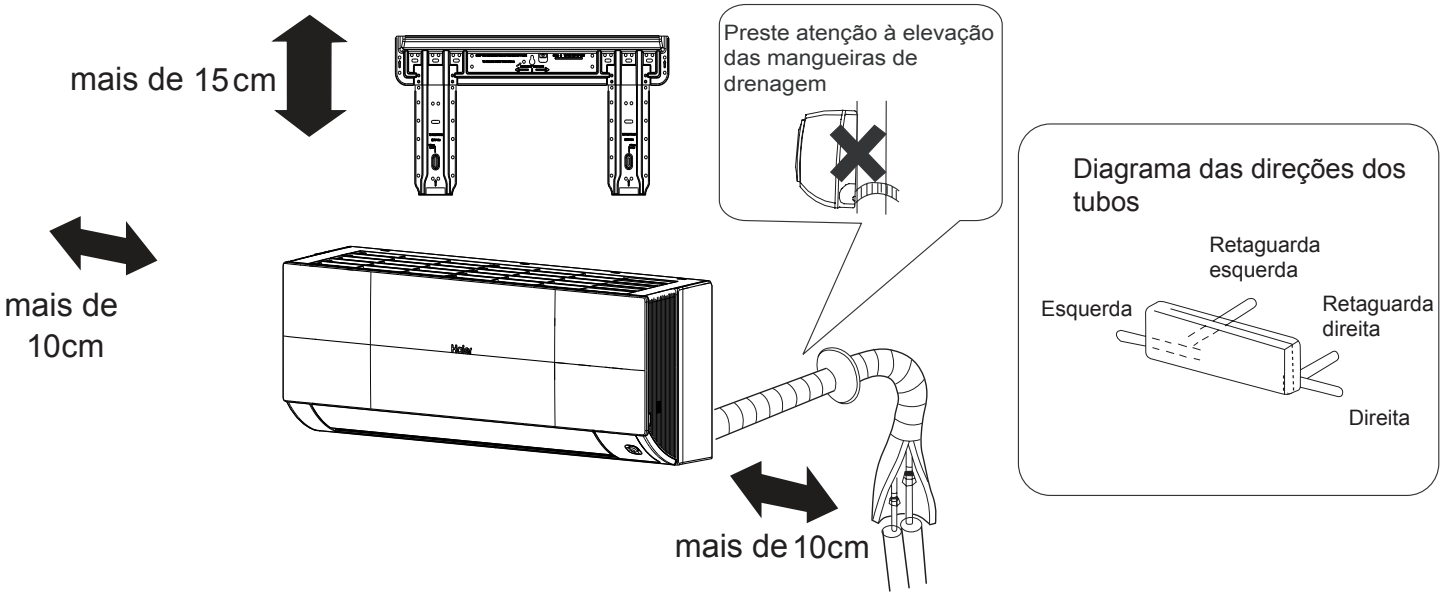
- Antes de ligar a unidade à energia, verifique obrigatoriamente a voltagem
- O fornecimento de energia é o mesmo que está nas especificações de produto.
- Instale um circuito dedicado de energia.
- Deve haver uma tomada energética na distância alcançável pelo cabo de alimentação. Não deve estender o cabo cortando-o.

Seleção do local de instalação

- Local robusto, sem vibração e em que a unidade possa ficar bem suportada.
- Local não afetado por calor ou vapor das proximidades, onde a saída e a entrada de ar da unidade não são perturbadas
- Local onde possa drenar facilmente e onde tubos podem ser conectados para a unidade exterior.
- Local onde o ar fresco pode ser distribuído livremente pelo quarto.
- Local com muito espaço e próximo de uma tomada elétrica.
- Local onde o aparelho fique a mais de 1 metro de televisões, rádios, aparelhos sem-fios e lâmpadas fluorescentes.
- No caso de fixar o comando a uma parede, coloque a unidade interior num local onde possa receber sinais mesmo na presença de lâmpadas fluorescentes.

Diagrama para a instalação de unidades interiores

Os modelos adotam o refrigerante HFC R32.



No caso de usar o tubo de drenagem do lado esquerdo, assegure que o furo seja atravessado.
A distância entre a unidade interna e o piso deve ser mais do que 2m.
A imagem acima funciona apenas como referência, podendo o seu produto ter algumas diferenças.

Português

Instalação da unidade interior

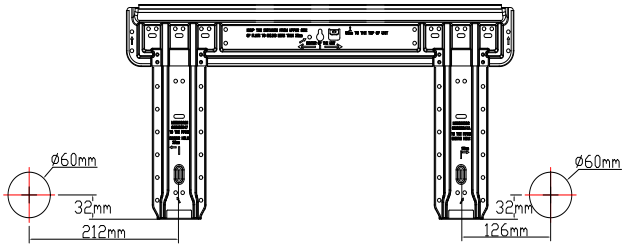
1 Encaixe da placa de montagem e o posicionamento do buraco na parede

Fixar pela primeira vez a placa de montagem

1. Nivele corretamente o placa e fixe-a contra a parede, com a ajuda de pilares e lintéis. Fixe temporariamente a placa com um prego de aço.

2. Confirme novamente o nivelamento correto da placa, segurando um fio com um peso do topo central da placa. Fixe de forma segura a placa com o prego de aço fixação.

3. Encontre a localização do buraco de parede A/C com a fita métrica.



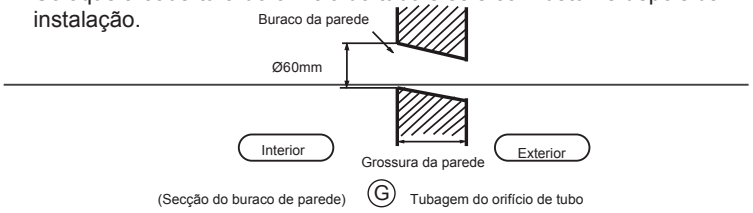
20/25/35/42/50/71K

Quando a placa de montagem está fixa a uma barra lateral e a um lintel

- Fixe a barra de montagem (vende-se separado) a uma barra lateral e ao lintel. Segure a placa à barra de montagem fixada.
- Consulte a secção anterior “Fixar pela primeira vez a placa de montagem”, para a posição do buraco de parede.

2 O buraco na parede e o encaixe da cobertura do orifício do tubo

- Crie um buraco de 60 mm de diâmetro, ligeiramente descendente na parte externa da parede.
- Coloque a cobertura do orifício do tubo e sele com betume depois da instalação.



3 Instalação da unidade interior

Extração dos tubos

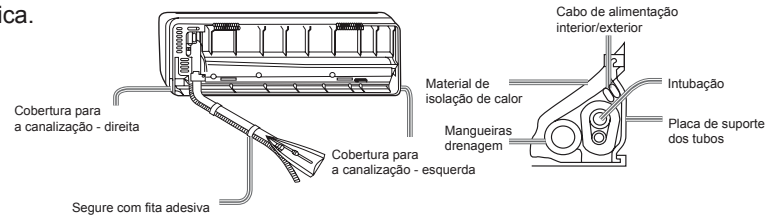
[Canalização à retaguarda]

- Extraia os tubos e as mangueiras de drenagem, depois segure-as com fita adesiva.

[Esquerda - canalização Esquerda-retaguarda

- No caso da canalização esquerda, corte com um alicante a tampa do tubo.
- No caso da canalização esquerda-retaguarda, dobre os tubos de acordo com as direções dos tubos da esquerda-retaguarda que estão marcadas nos materiais de isolação do calor.

1. Insira as mangueiras de drenagem na abertura dos materiais do isolação de calor da unidade interior.
2. Insira o cabo de alimentação das unidades interiores e exteriores na traseira da unidade interior, puxe-o para o lado da frente e conecte-as.
3. Cubra a face selada com óleo de refrigerante e conecte os tubos. Cubra a parte da conexão com os materiais de isolação de calor e segure com fita adesiva.



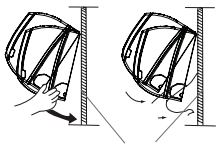
- Os cabos elétricos e a drenagem das unidades interior e exterior devem conectar-se aos tubos de refrigerante com fita protetora.

[Canalização para outra direção]

- Corte com um alicate a cobertura da canalização de acordo com a direção da canalização e depois dobre o tubo de acordo com a posição do buraco da parede. Cuidado para não partir os tubos.
- Ligue antemão o cabo elétrico da unidade interior/exterior, e depois remova da parte conectada o isolação de calor do componente de ligação.

Fixação da unidade interior

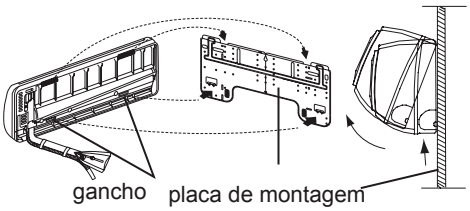
- Pendure de forma segura a unidade nos dentes de serra superiores da placa de montagem. Mova a unidade de um lado para o outro para verificar a fixação.
- De forma a fixar a unidade à placa de montagem, segure-a obliquamente desde o lado inferior e coloque-a de forma perpendicular.



placa de montagem

Retirar a unidade interior

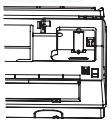
- Quando retirar a unidade interior, use as mãos para levantar a unidade do gancho, e elevar a unidade para cima ligeiramente e obliquamente até sair da placa de montagem



4 Conectar o cabo elétrico interior/exterior

Retirar a cobertura da fiação

- Retira a cobertura do terminal no lado direito e de baixo da unidade interior, e depois remova a cobertura tirando os parafusos.

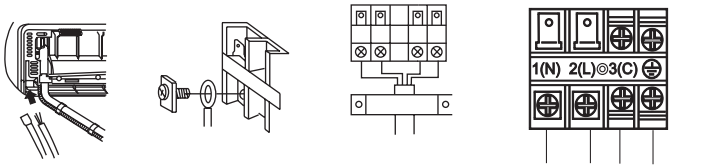


Português

Ao conectar o cabo depois de instalar a unidade interior

1. Do lado de fora, insira o cabo no buraco do lado esquerdo da parede, no tubo que já foi colocado.
2. Puxe o cabo pelo lado da frente e conecte-o, criando um circuito.

- Insira o cabo do lado inferior da unidade e puxe-o para o lado da frente.
- Desaperte os parafusos e insira os cabos completamente no terminal e aperte os parafusos.
- Puxe ligeiramente os cabos para certificar de que foram bem inseridos e apertados.
- Depois de fazer a conexão dos cabos, é obrigatório segurá-los com a cobertura de fiação.



Nota:
Ao ligar os cabos, confirma o número do terminal das unidades interior e exterior. Se a fiação não está feita de forma correta, a unidade não vai funcionar de forma correta e pode causar defeito.

Cabos de conexão	4G 1,0mm ^{2}

1. se o cabo de fornecimento está danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou o técnico de serviço ou uma pessoa qualificada. O tipo de cabo de conexão é H05RN-F ou H07RN-F.
2. Se o fusível do painel PC tiver fundido por favor mude-o para um de tipo T.3.15A/250VAC (interior).
3. A fiação deve estar de acordo com as normais locais.
4. Depois de instalar, a tomada elétrica deve estar acessível.
5. Deve ser instalado um disjuntor de circuito.O disjuntor deve ser omnipolar e a distância entre os dois contactos não deverá ser inferior a 3mm.

5 Instalação da fonte de energia

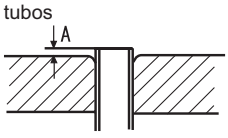
- A fonte de energia deve ser exclusiva da unidade.
- Se instalar o aparelho num local húmido, use o disjuntor de circuito de forma a evitar o corte de corrente.
- Para instalação em outros lugares, use disjuntor de circuito tão distante quanto possível.

6 Corte e alargamento da canalização

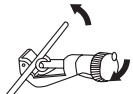
- Realize o escareamento depois de cortar os tubos com o corta tubos.
- Insira a ferramenta para efetuar o alargamento.

	Torno de tubo - R410A	Conventional flare tool	
	Rotação	Rotação (Rígido)	Tipo de porca (Imperial)
A	0~0.5mm	1.0~1.5mm	1.5~2.0mm

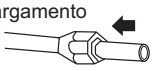
Trabalho do torno de tubos



1. Corte do tubo



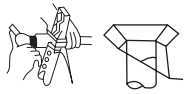
3. Insira a porca de alargamento

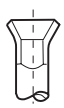


2. Retira as limalhas



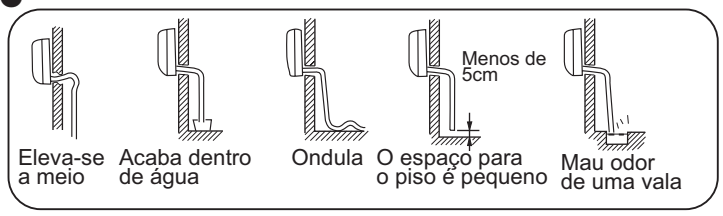
4. Alargamento pelo torno de tubo



Correto	Incorreto				
					
	Justo	Danos do alargamento	Rachas	Parcial	Muito de fora

7 Sobre a drenagem

- Por favor instale as mangueiras de drenagem para que fiquem na posição vertical
- Por favor não drene na forma como é demonstrado:



- Por favor deite água pela canalização da unidade interior e confirme que a drenagem é feita corretamente.
- Para o caso de a mangueira de drenagem estar num quarto aplica isolação sem falha.

8 Sobre a drenagem

Código	Descrição	Analisar e diagnosticar
E1	Sensor de temp. falha	Conector defeituoso; Termistor defeituoso; PCB defeituosa;
E2	Falha do sensor troca de calor	
E4	Erro EEPROM interior	Dados EEPROM defeituosos; EEPROM defeituoso; PCB defeituoso;
E7	Erro de conexão entre unidades interior/exterior	Erro de transmissão por problema de fiação; PCB defeituoso;
E14	Ventilador interior não funcional	Quebra de fio dentro do motor de ventilação; Fios principais dos motores quebram; Erro de deteção devido a PCB defeituoso da unidade interior;

9 Inspeção e teste de instalação

- Explique aos nossos clientes como operar o manual de instruções

Itens que devem ser vistos durante o teste

Coloque um ✓ nas caixas □

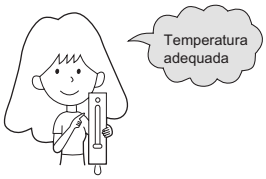
- □ Existe alguma fuga de gás?
- □ O regulador da temperatura do quarto está normal?
- □ A operação de refrigeração está normal?
- □ O visor do comando está normal?
- □ Há algum barulho?
- □ A drenagem está a ser feita corretamente?
- □ Está o cabo “Terra” conectado de forma segura?
- □ A energia da fonte de alimentação é efetuado como no código?
- □ Estão os fios elétricos da unidade interior e exterior fixados em segurança?
- □ Como está o isolamento na fiação de conexão realizada?
- □ Estão os fios elétricos da unidade interior e da exterior inseridos no bloco terminal?

Português

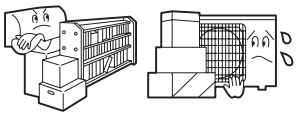
Manutenção

Bom uso do aparelho de ar condicionado

Definir a temperatura de adequada do espaço



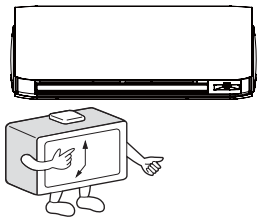
Não bloquear a saída ou entrada de ar



Fechar portas e janelas durante o funcionamento



Use o timer de forma eficiente



Se a unidade não é usada durante muito tempo, desligue o fornecimento de energia



Use as venezianas de forma eficiente

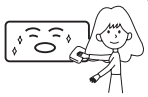


Comando



Não use água, limpe o comando com um pano seco. Não use químicos para limpar o comando.

Corpo interior



Limpe o ar condicionado usado um pano suave e seco. Para nódoas difíceis, usar um detergente diluído em água. Enxugue o pano bem anos de passar e depois limpe bem o detergente.

Não use os seguintes materiais para limpar

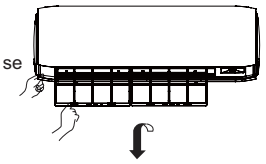


Gasolina, benzina, diluente, ou detergentes tóxcos, podem danificar a camada da unidade.



Água acima dos 40ºC podem causar descoloração ou deformação.

Limpar o filtro de ar



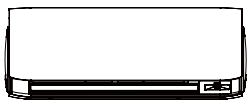
1. Pressione o botão "SMART" por 5s, o painel se levanta parcialmente
2. Abra o painel à mão e suporte o painel com um suporte
3. Retire o filtro
4. Limpe o filtro
5. Reinstale o filtro
6. Retire o suporte e feche o painel
7. Pressione o botão "SMART" por um longo tempo, e o painel se baixa e torna fechada automaticamente.



Substituição do filtro de ar

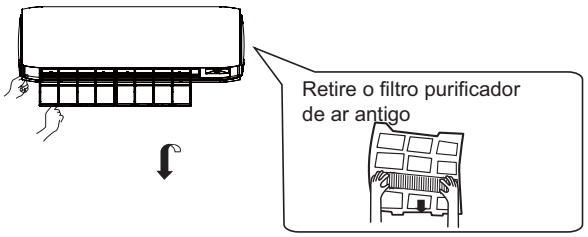
1. Abrir a grelha de entrada

Pressione o botão "SMART" por 5s, o painel se levanta parcialmente



2. Separe o filtro de ar padrão

Deslize o puxador ligeiramente para cima para libertar o filtro e retire-o

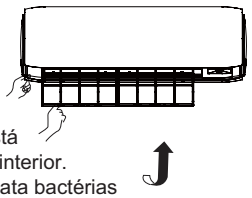


3. Coloque o novo filtro purificador de ar

Coloque o filtro purificador de ar nos quadros do lado esquerdo e direito.



4. Instale o filtro de ar padrão (Instalação necessária)



ATENÇÃO:
O lado branco do filtro de ar fotocatalista está virado para o exterior e o lado preto para o interior.
O lado verde é filtro de ar purificador que mata bactérias e fica virado para o lado de fora e a parte branca está virada para a unidade.

5. Feche grelha de entrada.

Pressione o botão "SMART" por um longo tempo, e o painel se baixa e torna fechada automaticamente.

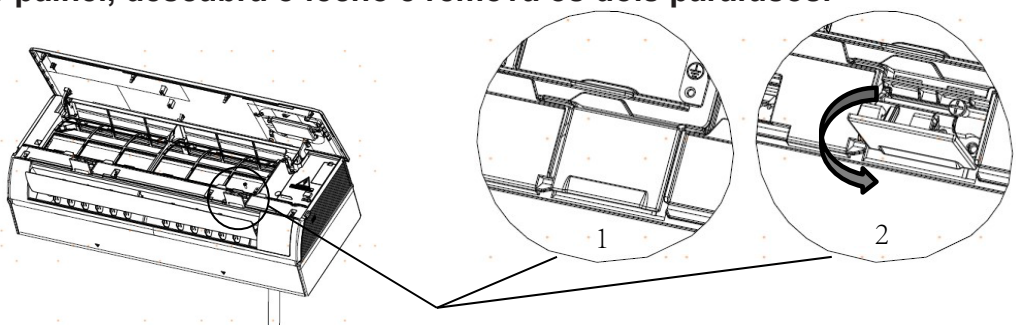
Nota:

- O filtro de ar purificador fofocatalista irá ser solarizado num tempo fixo, normalmente de 6 meses.
- O filtro de ar purificador médio mata-bactérias tem um longo período de duração, não precisando de substituto. Mas durante o período de utilização deve ser retirado e limpo frequentemente, caso contrário a performance é afetada.
- Por favor mantenha o filtro médio purificador de ar mata-bactérias em condições frescas e secas e evita luz de sol direta durante muito tempo. Quando deixa de usar, a sua capacidade de esterilização é reduzida.

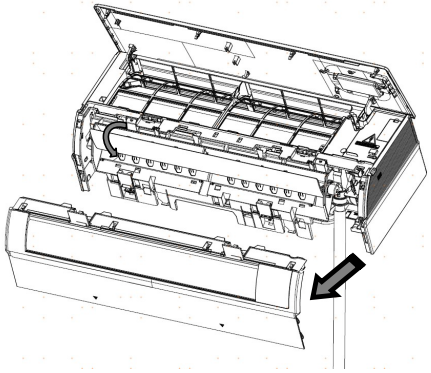
Português

Instruções de Manutenção Fácil(Solicite ao seu revendedor ou pessoal qualificado para realizar o trabalho de instalação.)

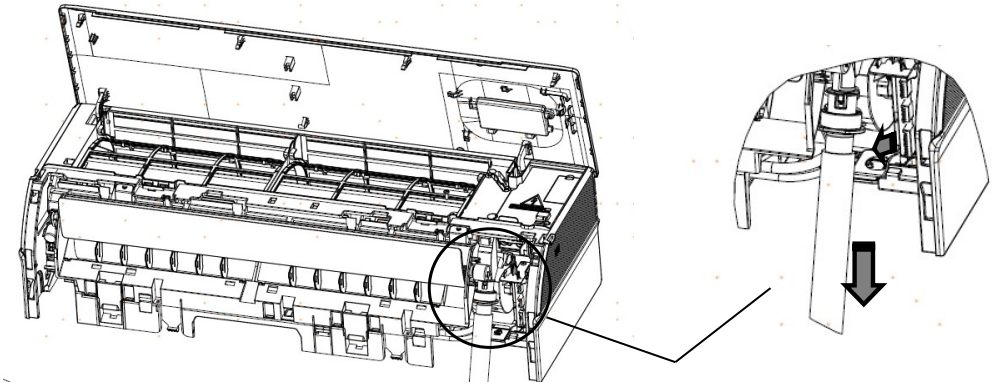
1. Abra o painel, descubra o fecho e remova os dois parafusos.



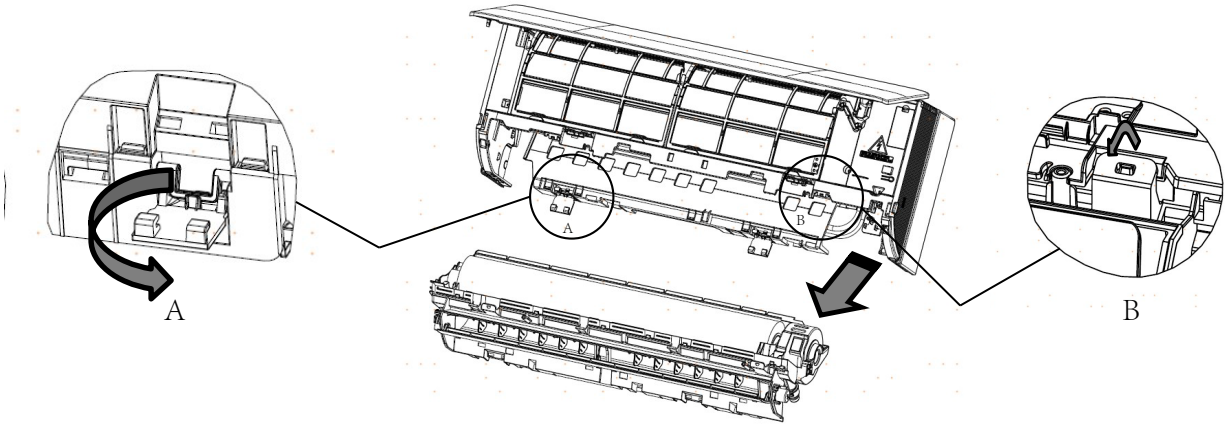
2. Incline a lâmina, agarre o canto e remova a tampa inferior.



3.Desconecte a cano de água e os terminais.



4. Abra o grampo "A" inferior e, em seguida, destape o grampo "B" para retirar o ventilador cruzado e o motor"



Cuidados

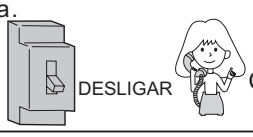
⚠ AVISO

Por favor ligue ao departamento de vendas/assistência técnica para a instalação.

Não tente instalar o aparelho de ar condicionado sozinho porque a instalação incorreta pode causar choque elétrico, fogo e fuga de água.

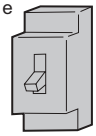
⚠ AVISO

Se notar alguma anormalidade como uma pequena queimadura, pare imediatamente o funcionamento e contacte o seu ponto de venda.



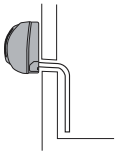
CUMPRIMENTO ESTRITO

Use uma fonte de energia exclusiva equipada com um interruptor de circuito.



Garanta de forma segura que a instalação da drenagem está correta.

CUMPRIMENTO ESTRITO



Conecte bem o cabo de alimentação à tomada.



CUMPRIMENTO ESTRITO

Use a voltagem correta.

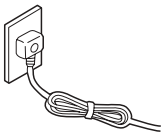


CUMPRIMENTO ESTRITO

1. Não use o cabo de alimentação estendido ou conectado a meio.
2. Não instalar num espaço onde há possibilidade de haver uma fuga de gás à volta do aparelho.
3. Não exponha o aparelho a vapor de água ou óleo.

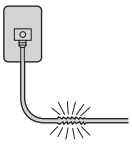
PROIBIÇÃO

Não amarre o cabo de alimentação.



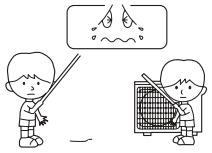
PROIBIÇÃO

Cuidado para não danificar o cabo de alimentação.



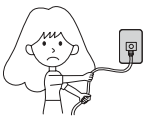
PROIBIÇÃO

Não insira objetos na saída e entrada de ar.



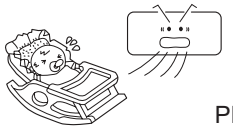
PROIBIÇÃO

Não inicie nem termine o funcionamento pela ligação ou desconexão do cabo de alimentação.



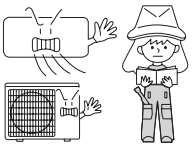
PROIBIÇÃO

Não dirija o fluxo de ar diretamente às pessoas, especialmente crianças ou idosos.

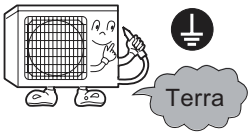


PROIBIÇÃO

Não tente reparar ou reconstruir sozinho.

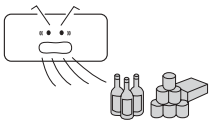


Ligação à terra.



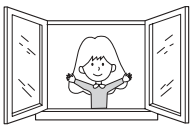
⚠ CUIDADO

Não use o aparelho para armazenar alimentos, obras de arte, equipamentos, criação ou cultivo.



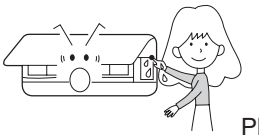
PROIBIÇÃO

Deixe entrar ar fresco ocasionalmente especialmente se um aparelho a gás estiver a funcionar ao mesmo tempo.



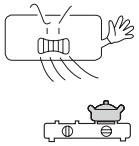
CUMPRIMENTO ESTRITO

Não ligue o interruptor com a mão molhada.



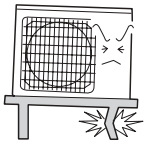
PROIBIÇÃO

Não instale a unidade perto de uma lareira ou de outros aparelhos de aquecimento.



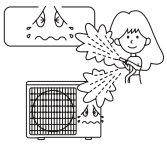
PROIBIÇÃO

Confirma as boas condições do suporte da unidade.



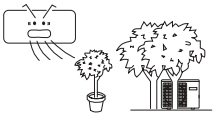
PROIBIÇÃO

Não molhe a unidade quando a limpar.



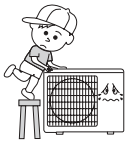
PROIBIÇÃO

Não coloque animais ou plantas na direção do fluxo de ar.



PROIBIÇÃO

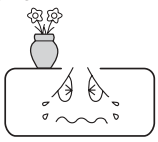
Não coloque nenhum objeto na unidade nem suba para cima dela.



PROIBIÇÃO

Não coloque vasos de plantas, garrafas de água em cima do aparelho.

PROIBIÇÃO



Português

Resolução de problemas

Antes de pedir assistência, leia o seguinte

	Acontecimento	Causas ou pontos de verificação
Inspeção do comportamento normal	O sistema não inicia imediatamente 	• Quando a unidade é parada, esta não irá reiniciar até terem passado 3 minutos, para proteger o sistema. • Quando a tomada elétrica é retirada e reinserida, o circuito de proteção é ativo durante 3 minutos para proteger o aparelho de ar condicionado.
	Ruído estranho 	• Durante a operação da unidade ou na paragem, é possível que se ouça um sussurro ou gorgolejo. Nos primeiros 2 ou 3 minutos depois de a unidade iniciar, este barulho é mais audível. Este barulho é gerado pela refrigeração do sistema. • Durante a operação da unidade, podem ouvir-se estalos, causado pela expansão ou diminuição da cobertura, devido às mudanças de temperatura. • Caso haja um grande ruído do fluxo de ar durante a operação da unidade, o filtro de ar pode estar sujo.
	Gera odores	• Isto é porque o sistema circula odores do interior tal como o odor a mobiliário, pintura ou cigarros.
	Vapor ou névoa é emitido 	• Durante o modo COOL ou DRY, a unidade interior pode emitir uma névoa. Isto é devido à rápida refrigeração do ar interior.
	No modo DRY, a velocidade do ventilador não pode ser alterada.	• No modo DRY, quando a temperatura ambiente é inferior à configurada + 2 ºC, a velocidade do ventilador é ajustada para LOW, independentemente das configurações para o ventilador.
Inspeções múltiplas		• O cabo de alimentação está ligado? • Há um corte energético? • Um fusível fundiu-se?
	Fraco arrefecimento 	• O filtro de ar está sujo? Deve ser limpo de 15 em 15 dias. • Há algum obstáculo na entrada ou saída de ar? • A temperatura está correta? • Há alguma porta ou janela aberta? • Está a entrar luz solar direta através das janelas durante a operação? (usar cortinas). • Há muitas fontes de aquecimento ou demasiadas pessoas no espaço durante a operação de refrigeração?

Cuidados

- Não obstrua nem cubra a grelha de ventilação do aparelho. Não ponha os seus dedos ou outras coisas nas grelhas de entrada e saída ou no aileron móvel.
- O aparelho não deve ser usado por crianças pequenas ou pessoas doentes com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham supervisão ou instrução da parte de uma pessoa com conhecimento.

Crianças pequenas devem ser supervisionadas de forma a garantir que estas não brincam com o aparelho.

Especificações

- O circuito de refrigeração está desenhado para não haver fugas.

A máquina adapta-se às seguintes situações:

1. Intervalo aplicável de temperatura ambiente:

Refrigeração	Interior	Máximo	D.B/W.B	35 ºC/24 ºC
		Mínimo	D.B/W.B	21 ºC/15 ºC
	Exterior	Máximo	D.B/W.B	43 ºC/26 ºC
		Mínimo	D.B	-20 ºC
Aquecimento	Interior	Máximo	D.B	27 ºC
		Mínimo	D.B	10 ºC
	Exterior	Máximo	D.B/W.B	24 ºC/18 ºC
		Mínimo	D.B	-15 ºC
	Exterior (INVERTER)	Máximo	D.B/W.B	24 ºC/18 ºC
		Mínimo	D.B	-20 ºC

2. Se o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído pelo fabricante, um assistente técnico ou uma pessoa igualmente qualificada.
3. Se se funde o fusível da placa PC da unidade interior, substitua pelo tipo T.3.15A/250V. Se se funde o fusível da unidade exterior, substitua por um de tipo T.25A/250V.
4. O método de fiação deve estar de acordo com as normas locais.
5. Depois da instalação, a tomada de eletricidade deve ser de fácil alcance.
6. A pilhas usadas devem ser acondicionadas corretamente.
7. Por favor use a tomada de eletricidade correta, que é adequada para o cabo de alimentação.
8. A ficha elétrica e o cabo de alimentação devem cumprir as normas locais.
9. Para proteger as unidades, por favor desligue o aparelho de ar condicionado primeiro, espere 30 segundos, e depois desligue da corrente.
10 Para proteger as unidades, por favor desligue o aparelho de ar condicionado primeiro, espere 30 segundos, e depois desligue da corrente.
11. Não insira nenhum sensor na válvula de encaixe de 3 vias.



Endereço:Haier Industrial Park, Haier Road, Hi-Technology Zone, Qingdao City, Shandong Province, P.R. China

Contactos: TEL +86-532-8893-7937

Website:www.haierhvac.eu

此框内由厂家印说明书专用号一维码（厂家生成），宽51*高12mm。此绿框仅用于定位，实际印刷时删掉。

0011525641